

Jänner 2021

stadtlandzeitung

AUSGABE MOSTVIERTEL Niederösterreich



30. Jahrgang | Nr. 341mostv | Jänner 2021 | Österreichische Post AG | Postentgelt bar bezahlt | Verlagspostamt 3370 Ybbs | RM 93A337001

Landjugend NÖ spendet 104.350 Euro an Ö3 Weihnachtswunder

Bericht Seite 10

FZI REAL GMBH
Verwaltung und Vermittlung von Immobilien

WOHNEN IN WIESELBURGER ZENTRUMSLAGE

MAG. KLAUS ZEHETNER
0664 911 73 30

Nähere Informationen auf Seite 21.

Die schnellsten Autonews aus Österreich.

Autonews
Fahrberichte
Autotests
Hypercars
New Mobility
Service
Ratgeber



Autopresse.at
typisch österreichisch!



Foto: © ÖAMTC/Schornsteiner

17.281 Einsätze haben die Crews der ÖAMTC-Flugrettung im Jahr 2020 absolviert. Die Christophorus-Crews hoben im Schnitt 47-mal pro Tag ab. Die meisten Einsätze wurden in Niederösterreich (3.676) geflogen.

Vom Ing. zum Dipl.-Ing. (FH)

in 2 Jahren berufsbegleitend mit Fernstudienelementen

Elektrotechnik
an der HTBLuVA Wr. Neustadt

Wirtschaftsingenieurwesen
an der Bulme Graz



Ein Studium der

info@aufbaustudium.at
T.: +43 3172 603 4020
www.aufbaustudium.at

Alle Termine für Online-Infoabende:
www.aufbaustudium.at

Studienstarts

März 2021



Jetzt informieren & anmelden!

NiederösterreicherInnen verdienen 2.235 Euro brutto

Das Bruttomedianeinkommen der in Niederösterreich selbstständig Beschäftigten betrug 2019 laut Daten des Dachverbandes der Sozialversicherungsträger 2.235 Euro. Im Vergleich zu 2018 ist das ein Plus von 63 Euro bzw. 2,9 Prozent. Abzüglich der Inflation (1,5 Prozent) verringerte sich der Zuwachs des Bruttomedianeinkommens auf real 30 Euro (1,4 Prozent).

Werden Sozialversicherung, Lohnsteuer und Inflation berücksichtigt, erhöhte sich das reale Nettomedianeinkommen um durchschnittlich 12 Euro pro Monat (0,8 Prozent). „Wir brauchen deutliche Reallohnsteigerungen, einen kräftigen Kaufkraftzuwachs und ein großes staatliches Investitionspaket“, fordert AK Niederösterreich-Präsident und ÖGB NÖ-Vorsitzender Markus Wieser.

Österreichweit fielen die Zuwächse stärker aus. Das reale Nettomedianeinkommen stieg gegenüber 2018 durchschnittlich um 21 Euro pro Monat (1,2 Prozent). Im Zehnjahresvergleich stieg die Kaufkraft der niederösterreichischen ArbeitnehmerInnen – hauptsächlich dank der Steuerreform 2016 – um durchschnittlich 19 Euro pro Monat (1,2 Prozent), österreichweit stieg das Nettomedianeinkommen im gleichen Zeitraum um durchschnittlich 50 Euro pro Monat (3,1 Prozent). Den negativen Auswirkungen der Corona-Krise müsse entgegengesteuert werden. „In diesem Zusammenhang ist es notwendig, jetzt ein großes staatliches Investitionspaket umzusetzen, etwa in den Bereichen Digitalisierung, Forschung öffentliche Infrastruktur oder Bau. Davon profitieren ArbeitnehmerInnen, Unternehmen und die Gemeinden in hohem Maße. Ein zentrales Thema der

Zukunft ist zudem die faire Verteilung von Arbeit und Einkommen: Die Produktionszuwächse der vergangenen Jahre müssen abgegolten werden“, so Wieser.

„Im Bundesländervergleich lag das niederösterreichische Medianeinkommen mit 2.235 Euro knapp vor Tirol (2.231 Euro) an siebenter Stelle. Das Bundesland mit dem höchsten Einkommensniveau war Vorarlberg (2.470 Euro), jenes mit dem geringsten Medianeinkommen das Burgenland (1.984 Euro)“, sagt AK Niederösterreich-Wirtschaftsexperte Mag. Matthias Koderhold. Das Mostviertel war die Region mit dem höchsten Einkommensniveau. Das zweithöchste Einkommensniveau wies das Industrieviertel auf, gefolgt vom Zentralraum. Schlusslicht hinter dem Waldviertel war das Weinviertel, dessen Einkommensniveau um 11,0 Prozent unter dem niederösterreichweiten lag. Seit Jahren hält sich Amstetten an der Spitze des Bezirksrankings (Medianeinkommen: 2.518 Euro), gefolgt von St. Pölten Stadt mit 2.368 Euro und Waidhofen/Ybbs (2.363 Euro). Der Bezirk mit dem niedrigsten Medianeinkommen war abermals Krems Land mit einem Einkommensniveau in Höhe von 1.736 Euro.

Frauen verdienen rund ein Drittel weniger

In Niederösterreich lag das Medianeinkommen der Frauen im Jahr 2019 mit 1.743 Euro um 813 Euro unter jenem der Männer (2.556 Euro). Die Einkommensdifferenz zwischen den Geschlechtern betrug damit 31,8 Prozent. Gegenüber dem Vorjahr verringerte sich der geschlechtsspezifische Einkommensunterschied um 0,4 Prozentpunkte.



schere zwischen Frauen und Männern ist eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf. 75 Prozent der Frauen haben ihre die Arbeitszeit aufgrund der Kinderbetreuungspflicht reduziert, so das Ergebnis einer Studie der AK Niederösterreich. „Die Hälfte der Frauen in Teilzeitbeschäftigung möchte aber deutlich mehr arbeiten (30 statt 20 Stunden). Wenn Beschäftigte also ihre Arbeitszeit aufstocken wollen, dann müssen dazu auch die Rahmenbedingungen und Möglichkeiten vorhanden sein“, fordert Wieser.

Österreichweit verringerte sich die Einkommensdifferenz im Jahresvergleich ebenfalls (um 0,3 Prozentpunkte) und war mit 29,8 Prozent geringer als in Niederösterreich.

Eine wichtige Voraussetzung zur Schließung der Einkommens-

Foto: Pixabay/Alexas Fotos



Lern, in die Zukunft zu schauen.



IT-WEITERBILDUNG AM WIFI NÖ

Am Puls der Zeit mit IT-Skills

Karrieretechnisch steht IT-Ausbildung am WIFI für Individualreisen. Und das auf alle Kontinente. Anfänger werden am WIFI zu Fortgeschrittenen, Fortgeschrittene zu gefragten Spezialisten.

Schauen Sie rein auf www.noef.wifi.at/it

WIFI. Wissen Ist Für Immer. | noef.wifi.at

Verteidigungsministerin Klaudia Tanner besuchte zu Weihnachten Soldaten

„Unser Bundesheer steht rund um die Uhr für unseren Schutz bereit“

Am 24. Dezember besuchte Verteidigungsministerin Klaudia Tanner gemeinsam mit dem Militärkommandanten, Brigadier Martin Jawurek, jene Soldatinnen und Soldaten, die im Covid-Assistenzsinsatz am Grenzübergang Laa an der Thaya eingesetzt sind.



Sie sind Teil jener Assistenzkompanie, die mit 19. Dezember 2020 aufgrund der COVID-Einreiseverordnung personell verstärkt wurde. Im Rahmen ihres Besuches überbrachte die Ministerin den vor Ort eingesetzten Kräften weihnachtliche Grüße, unter anderem auch Kekse. „Ich wünsche allen Soldatinnen und Soldaten ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest mit ihren

Familien und Angehörigen. Dieses Jahr war für alle eingesetzten Kräfte ein herausforderndes. Von der Unterstützung der Gesundheitsbehörden bis hin zur Maskestellung. Unser Bundesheer steht rund um die Uhr für unseren Schutz bereit – auch heute am Heiligen Abend. Ich bedanke

mich ganz besonders bei allen Soldatinnen und Soldaten sowie Zivilbediensteten, die heute nicht bei ihren Familien sein können und für die Sicherheit Österreichs im Einsatz sind“, sagte die Verteidigungsministerin. Im Auftrag der Gesundheitsbehörde überprüft das Bundesheer in Nie-

derösterreich gemeinsam mit der Polizei die Einhaltung der Bestimmungen der COVID-19-Einreiseverordnung. Dabei wird die Staatsgrenze zu Tschechien und der Slowakei überwacht. Bis 18. Dezember 2020 waren dafür rund 50 Soldatinnen und Soldaten der Garde aus Wien und dem Pionierbataillon 3 aus Melk eingesetzt. Diese wurden beginnend mit 19. Dezember 2020 durch weitere 90 Soldatinnen und Soldaten des Jägerbataillons 12 aus Amstetten und des Aufklärungs- und Artilleriebataillons 4 aus Alpentsteg und Horn verstärkt. Am Heiligen Abend waren in Niederösterreich rund 260 Soldatinnen, Soldaten und zivile Bedienstete eingesetzt.

Fotos: Bundesheer/Gunter Pusch

riz up DIGITHEK unterstützt GründerInnen

Die riz up DIGITHEK bietet bereits über 180 Videos an

Die riz up DIGITHEK vermittelt Business Know-how mit informativen Kurz-Videos und bietet mit Jahresbeginn eine deutliche Erweiterung: „Unternehmertum braucht neben Mut und Engagement vor allem auch wirtschaftliches Wissen. Unsere Gründeragentur riz up bietet nun in der riz up DIGITHEK über 180 Videos an, mit denen man sich auf die persönliche Beratung vorbereiten oder nach der Beratung und den Seminaren persönlich weiterbilden und Gelerntes wiederholen kann“, skizziert Wirtschafts-Landesrat Jochen Danning das Online-Service von riz up, der Gründeragentur des Landes Niederösterreich.

„riz up vermittelt jährlich in beinahe 150 Seminaren Business Know-how für alle GründerInnen

und JungunternehmerInnen in ganz Niederösterreich. Um die persönliche Fortbildung auch nach dem Seminar zu unterstützen, haben wir die riz up DIGITHEK geschaffen -ein kostenloses Online-Angebot, das per Jahresbeginn 2021 nun fast 200 Videos anbietet. Dabei werden wirtschaftliche Inhalte und Begriffe genauso erklärt, wie man „Step für Step-Anleitungen“, wie zum Beispiel für einen eigenen Webshop, in der DIGITHEK findet.“ informiert riz up Geschäftsführerin Petra Patzelt.

Die Inhalte der Videos befassen sich dabei mit allen Bereichen des unternehmerischen „Alltags“ - von A wie Ausgaben bis Z wie Zielgruppe. Viele der Videos sind „Snap-Clips“, die in max. 60 Sekunden einen wichtigen



LR Jochen Danning und riz up GF Petra Patzelt

Begriff erklären, einige bieten kompakt in 15 bis 25 Minuten Informationen, wie zum Beispiel zu „Marketing“ oder „Gründen“. Den Großteil der Videos haben riz up Beraterinnen und Berater gemacht, spezielle Inhalte wurden mit externen niederösterrei-

chischen ExpertInnen umgesetzt.

Die riz up DIGITHEK steht allen niederösterreichischen (Jung-)UnternehmerInnen kostenlos zur Verfügung: www.riz-up.at/digithek
Foto: © NLK Filzwieser

Niederösterreichs Gründeragentur führte 17.000 Beratungsgespräche durch

Bedarf an Beratungen war heuer besonders groß

„Unsere Gründeragentur riz up begleitet erfolgreich jährlich Ein-Personen-Unternehmen, Kleinunternehmen und Start-Ups in Niederösterreich bei der Gründung und beim Wachstum. Heuer war der Bedarf an Beratungen besonders groß, über 17.000 Beratungen wurden durchgeführt, das sind 5.000 mehr als im Vorjahr“, betont Wirtschaftslandesrat Jochen Danninger.

„Der neuerliche Lockdown ist gerade für Jung-Unternehmerinnen und Jung-Unternehmer eine große Belastung. Die riz up Hotline ist auch jetzt für sie erreichbar und steht mit umfangreichen Services bereit.“ Die riz up Hotline ist werktags erreichbar und



Landesrat Jochen Danninger und riz up Geschäftsführerin Petra Patzelt

bietet einerseits aktuelle unternehmensrelevante Informationen zu den Covid-Unterstützungsmaßnahmen und Unter-

stützung bei der Beantragung. Andererseits brauchen viele Unternehmen betriebswirtschaftliche Hilfe und Unterstützung bei

der Anpassung des Business-Modells, auch hier können die Expertinnen und Experten des riz up weiterhelfen. „Wir unterstützen kostenlos Gründerinnen und Gründer, Jung-Unternehmerinnen und Jung-Unternehmer mit gezielter Beratung, persönlichen Coachings und speziellen Trainings bei den unternehmerischen Entscheidungen“ informiert riz up Geschäftsführerin Petra Patzelt. „Zusätzlich zu dieser persönlichen Begleitung bei Gründung und Wachstum bieten wir in unseren sechs riz up Gründerzentren über 100 Firmen mit über 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen geeigneten Unternehmensstandort in Niederösterreich.“

Foto: © NLK Filzwieser

Ingrid Turković-Wendl und Wolfgang Eibeck im Sportzentrum verewigt

Sportlegenden haben das Fundament für das Sportland Niederösterreich gelegt

Im SPORT.ZENTRUM.Niederösterreich in St. Pölten ist nicht nur der Sport zuhause, sondern mittlerweile befinden sich hier auch einige Exponate, die sportliche Erfolgsgeschichten erzählen.

Die Olympia-Medaillen von Liese Prokop, Eva Janko und Maria Sykora sowie das Weltmeister-Trikot von Roland Königshofer haben dabei schon ihren Platz gefunden. Zwei weitere wertvolle Stücke kommen nun hinzu. Feierlich wurden kürzlich die Olympische Bronzemedaille von Ingrid Turković-Wendl aus dem Jahr 1956 und die Silbermedaille von den Paralympics 2000 von Wolfgang Eibeck enthüllt.



Sportlandesrat Jochen Danninger, Ingrid Wendl und Wolfgang Eibeck

Zusätzlich hinterließen die niederösterreichischen Sportlegenden ihre Handabdrücke und Unterschriften auf Legendenplatten, die auf dem Weg zum Haupteingang des Sportzen-

trums verlegt wurden. Nach Eva Janko, Maria Sykora, Roland Königshofer und Gunnar Prokop wurden Ingrid Turković-Wendl und Wolfgang Eibeck die fünfte und sechste Verewigung auf dem

„Walk of Fame“ zu Teil. „Ingrid Turković-Wendl ist eine wahre Sportikone Niederösterreichs und eine der aktivsten Seniorinnen, die ich kenne. Wolfgang Eibeck ist einer der erfolgreichsten Para-Sportler Österreichs. Ich freue mich, dass die beiden Sportlegenden nun Teil unseres Walk-of-Fame sind und ihre Medaillen im SPORT.ZENTRUM.Niederösterreich stets an ihre Erfolge erinnern werden. Sie haben geholfen, das Fundament für die erfolgreiche Entwicklung im SPORT.LAND.Niederösterreich zu legen“, zeigt sich Sportlandesrat Jochen Danninger begeistert.

Foto: © NLK Burchhart

Zusätzliche Angebote auf Mariazellerbahn und Citybahn Waidhofen

Öffentlicher Verkehr wird für Bevölkerung immer attraktiver

Unter Corona-Sicherheitsauflagen fand zum Thema „neuer Verkehrsdienstvertrag für Mariazellerbahn und Citybahn Waidhofen“ vor kurzem eine Pressekonferenz in der Betriebsstätte Alpenbahnhof St. Pölten statt. Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko, Niederösterreich-Bahnen-Geschäftsführerin Barbara Komarek und Paul Liebhart vom Verkehrsverbund Ost Region (VOR) informierten dabei über den neuen Fahrplan.



Mariazellerbahn, Citybahn Waidhofen: Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko, Niederösterreich-Bahnen-Geschäftsführerin Barbara Komarek und Paul Liebhart vom Verkehrsverbund Ost Region informierten über den neuen Bahn-Fahrplan

„Der Verkehrsdienstvertrag ist die Grundlage für die zukünftige Angebotsentwicklung. Mit derartigen Verträgen werden jene Leistungen festgelegt, die von der öffentlichen Hand beauftragt und bezahlt werden“, sagte Schleritzko. Der vorliegende Verkehrsdienstvertrag sei die Basis für die Pendlerangebote in den nächsten zehn bzw. fünfzehn Jahren. Niederösterreich habe seine Mobilitätswende bereits eingeleitet. „Ziel ist es, das Mobilitätssystem deutlich nachhaltiger zu gestalten. Es gilt, Alternativen zum Pkw aufzuzeigen und es gilt mit attraktiven Angeboten den Umstieg auf öffentliche Verkehrsmittel zu erleichtern“, hielt er fest.

Insgesamt gibt es 14,79 Millionen Zugkilometern auf der Mariazellerbahn und auf der Citybahn Waidhofen für das nächste Jahrzehnt. „Konkret werden die Angebote auf der Citybahn Waidhofen und auf der Mariazellerbahn in den nächsten Jahren um 13 Prozent steigen“, hob der Mobilitätslandesrat hervor. „Hinter diesen Zahlen stehen Taktverdichtungen und zusätzliche Züge, wodurch wir noch mehr Pendlerinnen und Pendler auf die Schiene bringen wollen. Verbesserungen werden nicht

einfach nur bestellt und geleistet, sie müssen auch bezahlt werden“, erläuterte er. Finanziert werde dieses Angebot zu einem großen Teil vom Land Niederösterreich. Die Gesamtkosten für Niederösterreich belaufen sich für die Vertragslaufzeit auf rund 212,8 Millionen Euro, der Beitrag des Bundes liegt bei rund 67 Millionen Euro. Für die Leistungen auf der Mariazellerbahn übernimmt das Land Steiermark anteilig Kosten. Die Taktverdichtungen und die zusätzlichen Züge erfordern einen Ausbau der Infrastruktur. „Wir haben mit der Landeshaftung in der Höhe von 34,5 Millionen Euro die Infrastrukturinvestitionen in den nächsten Jahren abgesichert. Auch mit dem Bund gibt es konstruktive Gespräche zur Zukunft der größten Privatbahn Österreichs“, sprach Schleritzko einen weiteren Punkt an.

Mit dem Verkehrsdienstvertrag sei ein Meilenstein gelungen, sagte Niederösterreich-Bahnen-Geschäftsführerin Barbara Komarek. Ziel sei es, möglichst viele Fahrgäste mit hoher Qualität und hohem Komfort zu transportieren, so die Geschäftsführerin. Mariazellerbahn und Citybahn Waidhofen seien am 13. Dezember reibungslos in die

neue Fahrplanperiode gestartet. Bei der Mariazellerbahn gebe es zwischen St. Pölten und Laubachmühle neue Abendzüge. „Wir verlängern damit das Abend-Angebot und machen den

Umstieg auf den öffentlichen Verkehr für die Bevölkerung im Pielachtal noch leichter“, so Komarek. Auch sei das Fahrplanangebot der Citybahn Waidhofen durch die Inbetriebnahme von zwei neuen Stationen erweitert worden. Die Züge würden nun im Halbstundentakt verkehren. Durch die Ausweitung der Betriebszeiten und die zusätzlichen Verbindungen sei die Citybahn nun zu einem noch attraktiveren innerstädtischen Verkehrsmittel geworden, meinte Komarek.

Paul Liebhart vom Verkehrsverbund Ost Region führte aus: „Wir haben in Niederösterreich auf vielen Strecken bereits einen Halbstundentakt in der Hauptverkehrszeit eingeführt.“

Foto: © NLK Pfeiffer

kompetenz kompass



Fähigkeiten. Orientierung. Möglichkeiten.

Kompetenzkompass hier
starten und für mehr
berufliche Chancen nutzen.



Holen Sie sich jetzt Ihre
Stärken auf einen Blick –
mit nur einem Klick.

noe-kompetenzkompass.at

Eine Initiative des Landes NÖ
in Zusammenarbeit mit
Menschen und Arbeit GmbH

menschen
und arbeit



**In Brüssel und
Straßburg für
unseren Bezirk Melk!**

Dr. Günther Sidl
Mitglied des Europäischen Parlaments

www.sidl.at • facebook.com/sidl.guenther

Danke an Franz Eichleter

Bürgermeister Krammer überreichte Präsent

Der „Kunst & Krempel“-Flohmarkt hat in Waidhofen bereits Tradition. Bei Kunden und Standlern gleichsam beliebt, belebt der bunte Markt regelmäßig Waidhofens Fußgängerzone. Hier kann flanieren, geplaudert, gehandelt, ver- und gekauft werden! Stets mittendrin ist Organisator Franz Eichleter.



Bürgermeister Mag. Werner Krammer und Franz Eichleter

Mit viel Herzblut und Engagement stellt der Waidhofener den Markt seit Jahresbeginn zusammen. Um sich Inputs zu holen und um Standler zu gewinnen, ist ihm kein Weg zu weit. Kein Wunder! Brennt er doch für seine Stadt und den Hohen Markt! „Danke dafür, dass du so selbstverständlich, freiwillig und ehrenamtlich deine Zeit und Kraft in dieses Projekt steckst. Es ist wirklich eindrucksvoll zu

sehen wie sich der Flohmarkt ständig weiterentwickelt und unsere Innenstadt damit um ein vielfältiges Angebot reicher ist“, betonten Bürgermeister Werner Krammer und Stadtrat Peter Engelbrechtsmüller unisono. Auch im kommenden Jahr ist eine Fortsetzung des erfolgreichen Formats angedacht. Dann hoffentlich schon wieder mit etwas weniger Einschränkungen. Foto: Stadt Waidhofen/Ybbs

Ein kleines Weihnachtswunder

„Menschen haben mich gerettet!“

Ich bin eine vierjährige Katze namens Perly und mein zu Hause ist Köchling.

Bei einem Spaziergang wurde ich durch ein Wildtier in Panik versetzt und meine einzige Chance bestand darin, eine 200-jährige, 35 Meter hohe Eiche zu erklimmen. Nun begann ein 7-tägiges Martyrium, ich konnte weder vor noch zurück und ein 15 Meter Sprung wäre tödlich gewesen. Drei mir bekannte Mädchen namens Julia, Leao und Hannah haben in meine traurigen Katzenaugen geblickt, mich bittend angesehen und Mut zugesprochen, zu springen, aber vergeblich. Eines haben die drei Mädchen mir immer wieder in die Pfoten versprochen – wir werden dich retten!

Ein bekannter Geschäftsmann verweigerte die Rettung mit seiner Hebebühne. Da kam Herbert, ein Katzenfreund und Unternehmer, und wollte mich mit seiner Hebebühne retten. Doch in Panik habe ich ihn beiden Händen verletzt.

Sechs Tage und Nächte bei Minusgraden wurde ich immer schwächer und schwächer, doch am siebten Tag geschah das Wunder.

Unter großer Mithilfe des Tierschutzvereins „Robin Hood“ (Marion Löcker), die viele Projekte in vielen Teilen der Welt wie Irak, Sibirien, Armenien, Albanien, Rumänien und auch in Grönland betreiben, rettete mit die Freiwillige Feuerwehr Wieselburg-Land aus 35 Meter Höhe mit den Kranwagen.



Ein riesengroßes Katzendanke an alle Beteiligten für meine Rettung und ich verspreche gerade in Coronazeiten, ein liebevoller Partner für Menschen zu bleiben. Geschichte & Foto: K. Hauk

Angebot gültig von 23.11.2020 bis 31.01.2021

lidl-connect.at

Neu- jahrs- knaller

Jeder 6. Monat gratis!

Jetzt zum Testsieger wechseln!



Lidl Connect lohnt sich.

Exklusiv in jedem Lidl Markt und auf lidl-connect.at

Keine Bindung - Kein Aktivierungsentgelt - Keine Servicepauschale - Gratis Rufnummernmitnahme

* Mittelwert über 6 Monate (inkl. Gratismonat). Für je 5 Monate wird der Vollpreis verrechnet; der 6. Monat ist gratis. Aktion nur gültig in den Tarifen Ö, L, XL, XXL bei durchgängiger Nutzung und Aufladung im gewählten Tarif. Tarifpaket 30 Tage gültig. Bei ausreichend Guthaben wird automatisch ein weiteres Tarifpaket aktiviert. Der Tarif Ö ist nur in Österreich gültig. Details auf www.lidl-connect.at.

L

1500 Min./SMS
15 GB

Bis zu 100 Mbit/s, inkl.
4,6 GB EU Roaming

1. bis 5. Monat:
9.50 pro Monat
Durchschnittspreis / Monat
7.92 *

Ö

1000 Min./SMS
7 GB

Österreichweit,
bis zu 100 Mbit/s

1. bis 5. Monat:
8.00 pro Monat
Durchschnittspreis / Monat
6.67 *

XL

1700 Min./SMS
30 GB

Bis zu 100 Mbit/s, inkl.
7 GB EU Roaming

1. bis 5. Monat:
14.50 pro Monat
Durchschnittspreis / Monat
12.09 *

XXL

2000 Min./SMS
40 GB

Bis zu 150 Mbit/s, inkl.
9,8 GB EU Roaming
+ 200 Min. von AT in die EU

1. bis 5. Monat:
17.50 pro Monat
Durchschnittspreis / Monat
14.59 *



78. NÖ Bauernbunball geht als größter Ball in der Coronazeit in die Geschichte ein

„Alles Walzer-Set“ ist schon ausverkauft: Großer Publikumserfolg zeichnet sich ab

Wahrgemacht haben die Organisatoren ihre starke Ansage, dass der 78. NÖ Bauernbunball am 9. Jänner 2021 nicht abgesagt, sondern stattfinden wird: Getanzt wird diesmal pandemiebedingt allerdings nicht im Austria Center Vienna, sondern im eigenen Wohnzimmer. Dafür hat die Akademikergruppe, als Veranstalter des Ballevents, ein eigenes „Alles Walzer-Set“ aufgelegt.

„Der Niederösterreichische Bauernbunball hält trotz Corona an langen Traditionen fest, für einzigartige Ballstimmung ist gesorgt. Unser „Alles Walzer-Set“ bietet exklusiven Filmgenuss und lädt bei einem Glaserl Bauernbunball-Wein zum Mittanzen ein. Wir haben das Set nach wenigen Tagen nachproduzieren lassen, doch nun ist auch die 2. Auflage schon wieder ausverkauft“, zieht Ballobmann Stefan Jauk eine erste überaus erfolgreiche Bilanz zur unkonventionellen „Ball für Daheim“-Idee, die sich bis zum „Ballabend“ am 9. Jänner zum sensationellen Publikumserfolg entwickeln dürfte.



Ballobmann Stefan Jauk und NÖ Bauernbunballdirektor Paul Nemecek freuen sich über den großen Erfolg des Ballsets

Größter Ball des Jahres 2021: Das „Alles Walzer-Set“ macht es möglich

Das Ballset enthält: den offiziellen Bauernbunballfilm „Ein Walzer im 4 Viertel-Takt“, eine Flasche des Ballweines, zwei dazu passende Weingläser mit Untersetzer und ein Menübuch für den kulinarischen Genuss beim „Ball für Daheim“.

„Wir waren vom starken Zulauf überwältigt. Da wir nun endgültig ausverkauft sind, haben wir

uns für alle Ballbegeisterte etwas einfallen lassen: Auf www.akademikergruppe.at können all jene, die kein Ballset ergattern konnten, am Balltag selbst, dem 9. Jänner, beim Film zum Traditionsbunball mitfeiern“, freuen sich Jauk und NÖ Bauernbunballdirektor Paul Nemecek. Die Organisatoren rechnen allein schon aufgrund der verkauften Ballsets mit über 4.000 Ballbegeisterten, die den „78. NÖ Bauernbunball für Zuhause“ zum größten Ball-Event in der Coronazeit machen werden. Die Geschehnisse aus bislang 77 Bällen werden in der 33-minütigen Produktion des Regionalsenders P3TV in einem einfühlsamen Porträt der Traditionsveranstaltung zusammengefasst. Immerhin fand der erste Bauernbunball, organisiert durch den damaligen Bauernbunballdirektor Leopold Figl, bereits im Jänner 1934 in den Wiener Sophiensäle statt. Die Eintrittskarte kostete übrigens 4 Schilling.

Traditions-Ball: Strahlkraft durch viele Mitwirkende und Helfer

Damals wie heute hat der NÖ Bauernbunball als Treffpunkt

von Politik und Wirtschaft eine hohe gesellschaftliche Strahlkraft, weit über die Bundesgrenzen hinaus. Seine Begeisterung über den beliebten Ball bringt auf der DVD auch Bundeskanzler Sebastian Kurz zum Ausdruck. „Der Film bringt vor allem die vielen Partner und Mitwirkenden, die oftmals den Großteil ihrer Arbeit im Verborgenen leisten, im Film vor dem Vorhang“, ergänzt Nemecek. So wissen nur die wenigsten, dass etwa die Niederösterreichischen Gärtner schon ein halbes Jahr vor dem sonst üblichen Ballereignis mit der Planung des Blumenschmucks beginnen - um dann das Austria Center Vienna wenige Stunden vor Ballbeginn mit mehr als 10.000 Blumen in eine einzigartige Fest-Location verzaubern zu können.

Der Reinerlös kommt wie immer Schülern und Studierenden aus der Landwirtschaft zugute. Ein Grund mehr für Spätentschlossene, sich den Film anzusehen, der ab Samstag, 9. Jänner 2021, auf www.akademikergruppe.at zu sehen ist.



Mit dem offiziellen Ballwein und dem Film „Ein Walzer im 4 Viertel-Takt“ wird der Ballabend zum Genuss

Fotos: NÖ Bauernbund

Ein nachhaltiger Neujahrsvorsatz

Laut einer Umfrage starten wir mit einer Vielzahl von Vorsätzen ins neue Jahr. An 1. Stelle steht die Stressvermeidung, danach folgen mehr Zeit für die Familie, mehr Bewegung, mehr Zeit für sich selbst, gesünder ernähren, abnehmen, sparsamer sein, weniger Handy und Internet, weniger fernsehen und weniger Alkohol. Der Plan, mit dem Rauchen aufzuhören, ist allerdings aus dem Top Ten gerutscht.

Neben diesen immer wiederkehrenden Zielen, hat so mancher einen Plan gefasst, der viele zunächst abschrecken würde: einmal im Leben die Bibel von vorne bis hinten zu lesen.

Dazu Franz Michael Zagler, örtlicher Medienbetreuer der Zeugen Jehovas: „Die Ambitionierten schaffen das in einem Jahr –



Es muss ja nicht gleich eine antike 5kg Bibel sein...

dafür müsste man allerdings pro Tag rund 5 Seiten lesen. Es geht auch „gemütlicher.“ Immerhin soll das Lesen Spaß machen und erlauben, bei dem einen oder anderen Gedanken inne zu halten.

Das war noch nie so einfach wie jetzt. Auf der jw.org kann man die Bibel lesen oder per mp3 hören.“

Zagler weiter: „JW.ORG bietet zum Thema Bibel lesen noch

viel mehr. Die Rubriken Geschichte zur Bibel, Bibelhandschriften, Bibelübersetzungen, Bibelübersetzer und Die historische Genauigkeit der Bibel machen das Bibellesen zu einem Abenteuer. Videos, Reportagen und eine Fülle von archäologischen Bildern lassen erahnen, warum die Bibel noch immer der Weltbestseller ist. Kein Buch ist so oft gedruckt und übersetzt worden wie die Bibel. Mit über 5 Milliarden Exemplaren und in 2.500 Sprachen führt sie einsam die Spitze an.“

Wer ein Gratisexemplar wünscht, kann sie gerne unter der Telefonnummer 0676/637 84 96 beziehen.

Medienkontakt: Franz Michael Zagler, Tel: 0676/637 84 96, E-Mail: f.m.zagler@aon.at
Foto: zVg

BILDUNG. FREUDE INKLUSIVE.

ANERKANNTE AUSBILDUNGEN IM BEREICH GESUNDHEIT & SOZIALES!

Kinderbetreuung / Betreuungsperson

Die gesetzlich verpflichtenden Ausbildungen richten sich an alle, die gerne in NÖ-Kindergärten oder NÖ-Tagesbetreuungseinrichtungen arbeiten wollen. Im Zuge der Ausbildung zur Betreuungsperson ist die Ausbildung zum/r KinderbetreuerIn anrechenbar.

Ausbildung zur Ordinationsassistentenz

Die staatlich anerkannte Ausbildung bietet eine fachliche Qualifikation zur Beschäftigung in ärztlichen Ordinationen, selbstständigen Ambulatorien und Sanitätsbehörden. Zum Aufgabenbereich der Ordinationsassistentenz gehören Organisation und Administration sowie die Durchführung von Assistenz Tätigkeiten bei ärztlichen Maßnahmen.

Jetzt online
oder telefonisch
über Kurse
informieren!

Infos & Anmeldung: BFI NÖ

0800/212222 | bfinoe@bfinoe.at | www.bfinoe.at |

Finanzielle Soforthilfe für Flüchtlingslager in Griechenland

Basierend auf einem Beschluss der Landeshauptleutekonferenz stellen die österreichischen Bundesländer zur finanziellen Soforthilfe für Flüchtlingslager in Griechenland einen Betrag von insgesamt 1,5 Millionen Euro zur Verfügung. Dieser Betrag wird auf die Länder nach dem Bevölkerungsschlüssel aufgeteilt.

„Der niederösterreichische Anteil, den wir in der letzten Sitzung der NÖ Landesregierung beschlossen haben, beträgt 284.209,41 Euro“, so Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner, die in dieser finanziellen Soforthilfe ein „Gebot der Stunde“ sieht: „Diese Gelder sollen ein Beitrag sein für eine menschenwürdige Unterbringung für jene, die unsere Hilfe dringend brauchen.“

Um das Hellenische Rote Kreuz (HRC) zu unterstützen, hat die



Der Präsident des Roten Kreuzes Niederösterreich, Josef Schmoll, Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und Landesrettungskommandant Werner Kraut

Internationale Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung (IFRC) einen internationalen Hilfsaufruf gestartet. „Der Beitrag von Niederösterreich wird dieser Aktion zur Verfügung gestellt und über das Österreichische Rote Kreuz abgewickelt“, so die Landeshauptfrau.

Derzeit befänden sich ca. 120.000 Flüchtlinge sowie Migrantinnen und Migranten auf dem griechischen Festland sowie den Inseln der Ägäis, erklärt Präsident Josef Schmoll vom Roten Kreuz Niederösterreich: „Sie leben vor Ort unter menschenunwürdigen Umständen – und jetzt

steht der Winter vor der Tür“, erklärt Präsident Josef Schmoll, Rotes Kreuz Niederösterreich. „Deshalb ist es großartig, dass das Land Niederösterreich hier so massiv unterstützt. Das Rote Kreuz – auch zwei Kolleginnen aus Niederösterreich, ein weiterer Kollege startet noch vor dem Jahreswechsel – ist vor Ort im Einsatz, um die Menschen zu unterstützen. Wir sorgen dafür, dass die Hygienestandards etwa im Camp Kara Tepe erfüllt werden und es den Menschen möglich ist, sie umzusetzen. Mindeststandards müssen gewahrt sein. Allein in diesem Camp leben etwa 7.500 Menschen direkt am Meer – und die Temperaturen fallen derzeit auf bis zu null Grad. Daher kann ich mich nur an dieser Stelle für die finanzielle Unterstützung bedanken, die dringend benötigt wird.“

Foto: © NLK Pfeiffer

LiWa®
Licht & Wärme
GmbH - Austria

LiWa® Licht & Wärme
GmbH setzt auf

**UMWELTSCHONENDE,
SICHERE UND SPARSAME
INFRAROT-HEIZSYSTEME.**

PROKURIST WOLFGANG LINDNER
über die vielen Vorteile von
Infrarot-Heizsystemen:

Foto: Roland Peitz



➤ Infrarot-Heizsysteme sind sehr umweltschonend. Alleine in der Anschaffung und beim Entsorgen kann hier enorm viel CO² und Feinstaub eingespart werden. Nicht nur die Anschaffungskosten sind ein Bruchteil gegenüber Wasser geführten Heizungen, auch bei der Produktion und beim Recycling entsteht viel weniger CO² und Feinstaub, da hier nur Heizplatten und Thermostate produziert werden müssen. Es wird kein Heizkeller samt Pumpen, Ventile, Wärmetauscher, Ausgleichsbehälter, Verrohrungen, Feuermelder, Wasserabscheider, Befüll-Leitung uvm. benötigt.

➤ Strom ist eine saubere und sichere Energieform. Bei Stromausfall funktionieren die meisten Heizsysteme nicht mehr, jedoch ist man hier, wie in den meisten Fällen, nicht vom Störungsdienst abhängig. Das Stromnetz wird normalerweise sofort wieder in Takt gebracht und der Ausfall war nur kurzfristig.

➤ Qualitätspaneele aus Carbon und ein sehr hoher Cristal Anteil/dm² bewirken eine enorm hohe Energie Effizienz. Durch die bedarfsgerechte Platzierung der Paneele und eine intelligente Regelung können bis zu 40% Energie eingespart werden.

Unsere Empfehlung: Ein LiWa® Infrarot-Heizpaneel ist auch eine ideale Ergänzung zu jeder Heizung. Sie verschafft Sicherheit, ist umweltschonend, bringt zusätzliche Heizleistung und spart Geld für jeden Haushalt.

Landjugend NÖ spendet 104.350 Euro an Ö3 Weihnachtswunder

Gedanken auch in schwierigem Jahr bei Familien in Not. Größte jemals getätigte Einzelspende in der Geschichte des Ö3 Weihnachtswunders.

Gemeinschaft und Zusammenhalt zeichnen die Landjugend als größte Jugendorganisation im ländlichen Raum seit jeher aus. Dabei vergessen die jungen Burschen und Mädels aber nie auf Menschen, die auf Hilfe angewiesen sind. Die Landjugend Niederösterreich hat daher auch heuer eine eigene „Tu was Aktion“ für das Ö3 Weihnachts-



Landesleiterin Kerstin Lechner und Pressereferent Thomas Zeitelberger bei der Spendenübergabe an das Ö3 Team um Robert Kratky

wunder zugunsten von Familien in Not organisiert und 104.350 Euro gesammelt.

Foto: Hitradio Ö3/
Martin Krachler

Über 10 Mio. Euro für Schul- und Kindergärten

Verbesserung und Erweiterung an Schul- und Kindergartengebäuden

Unter dem Vorsitz von Bildungs-Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister tagten vor kurzem die Gremien des NÖ Schul- und Kindergartenfonds, um Förderungen für weitere Bauvorhaben an Schul- und Kindergartengebäuden in den Gemeinden im Bundesland zu beschließen.

„Insgesamt lagen Projekte von Gemeinden als Kindergarten- und Schulerhalter mit einem Gesamtinvestitionswert von mehr als 38,4 Millionen Euro zur Abstimmung vor, das Land Niederösterreich unterstützt die Gemeinden über den Schul- und

Kindergartenfonds mit 10,2 Millionen Euro. Das zeigt die gute Zusammenarbeit vom Land Niederösterreich und den Gemeinden, wenn es um Verbesserungen und Erweiterungen an Schul- und Kindergartengebäuden geht“, erklärt Teschl-Hofmeister nach der Sitzung.

22 Projekte betreffen Baumaßnahmen von jeweils mehr als 100.000 Euro an Kindergarten- und Schulgebäuden. Insgesamt wird allein mit diesen Projekten ein Gesamtinvestitionsvolumen von 30,6 Millionen Euro ausgelöst. Das Land Niederösterreich unterstützt mit Annuitätenzu-

schüssen in Höhe von 8,3 Millionen Euro. So werden beispielsweise die Volksschule in Zwölfaxing und die Volksschule in Tulln-Kirchengasse um je 6 Millionen Euro um- und zugebaut. In Wolkersdorf-Münichsthal entsteht ein neuer zweigruppiger Kindergarten, in Natschbach-Loipersbach eine dreigruppige Kombination aus Kindergarten und Kleinkindbetreuung und der Kindergarten in Leobersdorf, Friedhofstraße, wird um zwei Gruppen erweitert. In Wiener Neustadt entstehen Kinderbetreuungseinrichtungen wiederum in der Schratzensteingasse und in der Nikolaus Pacassi

Gasse, hier beträgt das Investitionsvolumen rund 3,5 Millionen Euro.

Das Land Niederösterreich unterstützt über den Schul- und Kindergartenfonds die Gemeinden in ihrer Funktion als Kindergarten- und Schulerhalter bei Baumaßnahmen an Kindergarten- und Pflichtschulgebäuden. Für Bauvorhaben über 100.000 Euro gibt es einen Annuitätenzuschuss auf 15 Jahre, Bauvorhaben unter 100.000 Euro werden mit einem Sockelbeitrag von 25 Prozent gefördert, ebenso die Anschaffung von Einrichtungsgegenständen oder EDV-Anlagen.

Neues Mobilitätskonzept „LISA.Tulln“ verknüpft Mobilität mit Digitalisierung

Pilotprojekt in Tulln soll Meilenstein für Mobilität und Digitalisierung werden

Vor kurzem stellten die Landesräte Jochen Danninger und Ludwig Schleritzko sowie Tullns Bürgermeister Peter Eisenschenk ein innovatives Mobilitätskonzept vor. Mit der Einführung von „LISA.Tulln“ entstehe in der Stadt eine Kombination aus Linienverkehr, On-Demand-Shuttle, Sharing-Angeboten, aktiver Mobilität und moderner Infrastruktur.

„Als Digitalisierungslandesrat freut es mich sehr, dass wir Ihnen heute einen weiteren Meilenstein präsentieren können am Weg zu einem Projekt, das die Digitalisierung in unserem Land und die künftige Entwicklung der Stadt Tulln maßgeblich prägen wird“, erklärte Landesrat Jochen Danninger und ergänzte: „Das ‚Haus der Digitalisierung‘ wird der zentrale Anlaufpunkt für Digitalisierung in Niederösterreich. Auf 4.200 Quadratmetern ent-



Landesrat Ludwig Schleritzko, Bürgermeister Peter Eisenschenk und Landesrat Jochen Danninger unterzeichneten den „Letter of Commitment“ zu „LISA.Tulln“

steht ein architektonisches Highlight am Campus Tulln. Hier wollen wir informieren, inspirieren und vernetzen. Vor allem aber wollen wir kleinere und mittlere Betriebe beim digitalen Wandel begleiten.“

Aktuell gebe es, so Danninger, bereits drei Kooperationen zwischen dem „Haus der Digitalisie-

rung“ und Tulln: „Innovationen von morgen schon heute in Tulln“, „Tulln als Standort für Digi-Betriebe“ und „Verkehrskonzepte von morgen schon heute“. Danninger meinte zum dritten Punkt: „Hier wollen wir zum Vorreiter im Bereich öffentliche Mobilität werden. Die Überwindung der letzten Meile

zwischen Bahnhof und Haus der Digitalisierung ist der wesentliche Schlüssel, um Tulln ins Zentrum der Digitalisierung in Österreich zu rücken.“

Pünktlich zur Eröffnung des realen Hauses der Digitalisierung im Jahr 2023 solle daher auch das Projekt „LISA.Tulln“ den Betrieb aufnehmen. Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko sagte dazu: „Neue Mobilitätsdienste wie flexible Shuttleservices, e-Carsharing, Mobilitätsstationen, digitale Mobilitätsapps, und vieles mehr liefern einen unverzichtbaren Beitrag dazu, die Mobilitätsziele des Landes Niederösterreich mit den Klimazielen in Einklang zu bringen. Wir sprechen hier von einer Mobilitätswende, die wir in einer guten Partnerschaft über alle Ebenen hinweg auf die Straße bringen müssen. Die Herausforderungen im Verkehr steigen.“

Foto: © NLK Filzwieser

Franz Michael
ZAGLER

Quergedacht

Psychoathlet

Ein Athlet ist ein Kämpfer. Durchtrainiert und ein Kraftmensch – sagt der Duden. Als Psyche beschreibt die altgriechische Sprache die „Seele“ – also mein Ich. Fügt man beide Begriffe zusammen, steht am Ende eine durchtrainierte Seele da, ein mentaler Kraftlacker, dem kein Stimmungstief etwas anhaben kann. Nicht einmal ein 2. Lockdown, auch kein drohender Dritter.

So gesehen fühle ich mich nicht als Psychoathlet. Ich war es die letzten 20 Jahre als selbstständiger Eineinhalb-Mann-Betrieb gewohnt, zu planen. Das macht im Moment aber (fast) keinen Sinn. Für meine Psyche ein herber Schlag. Was tun?

Coronavirus-Blues? Keine Option. „Couchpotato?“ Steht mir auch nicht. Also gilt es, meine Seele zu trainieren. Sport und Bewegung an der frischen Luft seien nach wie vor die beste Medikation. Da sind sich die Experten einig. Mache ich – morgen. Können Sie mir folgen? Das ist der wunde Punkt. Ich weiß. Aber überwindet man sich, wie es alle Athleten tun, dann strahlt sie. Also die Psyche, unsere Seele – genau genommen unser ganzes Ich. Weil sich die Schöpfung nicht geändert hat. So gibt uns der Sonnenuntergang, die Schneeflocke oder die glitzernde Eisfläche (und sei es nur die einer Pfütze) Kraft von innen.

Ob ich am Ende doch noch zum Psychoathleten mutiere? Kann sein. Vorausgesetzt, ich trainiere. Ab heute! In diesem Sinne – trainieren Sie mit und werden Sie noch gesünder.

*Sie können mir gerne schreiben:
fm.zagler@aon.at.*

Innovatives Amstettner Unternehmen bietet erstes zertifiziertes Bio-Harz

Karl Berger, Gründer und Inhaber von bto-epoxy, informierte Wirtschaftslandesrat Jochen Danninger und den Bürgermeister von Amstetten, Christian Haberhauer, bei einem virtuellen Treffen über die neuen Entwicklungen seines Unternehmens.

„Weiterentwicklung ist die Basis für jedes langfristig erfolgreiche Unternehmen, neue Anwendungen und neue Lösungen bringen den Wirtschaftsstandort Niederösterreich weiter. Ich freue mich, dass dieser Innovationsgedanke in unserem Land so groß ist. Mit Innovation und Unternehmergeist, so wie ihn Karl Berger und sein Team an den Tag legen, wird der Wirtschaftsstandort Niederösterreich wieder auf den Wachstumspfad zurückfinden“, zeigt sich Wirtschaftslandesrat Jochen

Danninger bei seinem virtuellen Betriebsbesuch mit dem Start-Up Unternehmer begeistert.

Das Unternehmen bto-epoxy GmbH wurde 2012 gegründet. Es entwickelt, produziert und vertreibt hochwertige Epoxyharzsysteme. Neben dem breiten Standard-Produktspektrum, mit dem viele gängigen Anwendungsfälle der Epoxyverarbeitung hervorragend abgedeckt werden können bietet bto-epoxy vor allem maßgeschneiderte Produkte. Die Abnehmer kommen u.a. aus dem Bootsbau, der Orthopädiertechnik und der Automobilindustrie, aber auch vielen anderen Industrien, die man nicht in erster Linie mit Epoxyharzen in Verbindung bringen würde, z.B. Bergbau, Rohrsanierung oder Archäologie. Das innovative F&E-Team der bto-epoxy

GmbH hat nun auf Basis eines bestehenden Standardsystemes ein Bio-Harz entwickelt. Es beinhaltet einen signifikanten Anteil an nachwachsenden Kohlenstoffen. Die Montan-Uni Leoben stellte nach langer, sorgfältiger Prüfung jetzt das Zertifikat dazu aus. Es gibt bereits einen Pilotkunden: Weltumsegler Norbert Sedlacek baut damit eine Umweltflotte in der Karibik – recyclebare Boote für eine klimafreundliche Zukunft.

„Wir produzieren hochwertige, maßgeschneiderte Epoxyharze. Unsere Kompetenz beim Entwickeln ist unser Produkt. Wir freuen uns über viele erfolgreiche Kooperationen mit Forschungseinrichtungen und Anwendern, die genau unsere Expertise benötigen“, so Karl Berger.

Jungforscher-Kalender 2021 präsentiert

Niederösterreichische Forschungstalente im Fokus

Bereits zum dritten Mal erscheint nun der ecoplus Jungforscher-Kalender, der dieses Jahr digital präsentiert worden ist.

„In unserem Kalender stellen wir zwölf Personen vor, die an den vier niederösterreichischen Technopol-Standorten tätig sind. Es ist beeindruckend, was für herausragende Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler wir hier in Niederösterreich haben. Die jungen Forschungstalente verschaffen mit ihren eindrucksvollen Leistungen unseren Technologiestandorten einen Vorsprung“, betont Wirtschafts- und Technologielandesrat Jochen Danninger und ecoplus-Geschäftsführer Helmut Miernicki anlässlich der digitalen Präsentation des Kalenders.

Das Gesamtkunstwerk „I’m not a freak. I’m a scientist.“ ist das Resultat einer Zusammenarbeit des Aktionskünstlers Donhofer



Wirtschafts- und Technologielandesrat Jochen Danninger, Anna Stierschneider (Forscherin an der IMC FH Krems) und ecoplus-Geschäftsführer Helmut Miernicki

und des Fotografen Michael Liebert. Die beiden Künstler spielen im Rahmen des Kalenders mit Klischees zum Thema Wissenschaft: Statt in ihrem Arbeitsumfeld werden die Forschenden in bewegten Posen gezeigt. „Um die verschiedenen Persönlichkeiten in den Vordergrund zu rücken, haben wir passende Bewegungsabläufe und futuristische Outfits gewählt. Die Ästhetik der Bilder lebt von langzeitbelichte-

ten Fotografien, abstrakten Hintergründen, einer typografischen Ebene, von pulsierenden Farben und von Menschen in Bewegung“, so die Künstler. Am Kalender-Cover ist Anna Stierschneider zu sehen. Sie ist als Forscherin an der IMC FH Krems tätig und untersucht mit Hilfe von Zellkulturmodellen Botenstoffe, die bei einer Sepsis aktiv sind.

Foto: © NLK Burchhart

TREMMEL - SCHULLER GesmbH

www.tremmel-schuller.at

sd@tremmel-schuller.at

A-3300 Amstetten, Max Christstraße 14
A-3364 Neuhofen/Ybbs, Hauptstraße 38



Tel.: 07472/64360 Fax: 07472/63538
Tel.: 07475/52309 Fax: 07475/523094

Gas – Wasser – Heizung
Planung – Installation – Service
Wärmepumpen – Biomasse – Wohnraumlüftung – Solaranlagen

Wir sind Spezialisten in allen Heizungsbereichen. Ob Gas, Öl, Wärmepumpen, Biomasse oder Solaranlage, von uns errichtete Anlagen sind bestens konzipiert und werden nach Anwenderbedürfnisse erstellt. Dasselbe gilt für Lüftungs-, Kühl- und Sanitäreanlagen.

Auf Service und Kundenbetreuung wird bei uns ebenfalls großer Wert gelegt.

Wir sind ständig auf der Suche nach Fachkräften und Lehrlingen, um auch in Zukunft unseren Kunden bestmögliche Dienstleistung und Service bieten zu können.

Melde Dich bei uns zu einem Vorstellungsgespräch unter sd@tremmel-schuller.at oder 0664/231 80 39.

Apotheken: Papierrezept bekommt modernen Nachfolger

Das digitale e-Rezept vereinfacht den Alltag von Patientinnen und Patienten

Gute Nachrichten für alle, die modern sind und mit der Zeit gehen: 2021 erfolgt der Startschuss für das elektronische Rezept, genannt e-Rezept. Was steckt hinter diesem Begriff?

Mag. pharm. Elisabeth Biermeier, Vizepräsidentin der Apothekerkammer NÖ, weiß es: „Die digitalisierte Version des Papierrezepts vereinfacht die Abwicklung zwischen Arzt, Apotheke, Patient und Sozialversicherung. Der gesamte Prozess vom Erstellen eines Rezepts über die Abgabe an die Patientinnen und Patienten bis zur Abrechnung wird damit voll digitalisiert. Das bringt viele Vorteile für die Menschen.“

Die Corona-Pandemie zeige, wie wichtig eine papierlose und sichere Rezeptübermittlung sei, fährt Biermeier fort. „Die österreichischen Apotheken arbeiten mit der Sozialversicherung intensiv daran, dass das E-Rezept für alle Patientinnen und Patienten praktisch und zuverlässig wird.“

Startschuss nach Testphase

Deswegen gibt es im Frühjahr zunächst eine Testphase in Kärnten, bevor die papierlose Rezeptübermittlung im Laufe des Jahres 2021 schrittweise ausgebaut wird, um schließlich auch in Niederösterreich offiziell zu starten. Damit wird ein nahtloser



Übergang von der für die Corona-Krise eingesetzten E-Medikation ermöglicht. „Es ist uns wichtig, dass beim e-Rezept die freie Apothekenwahl für die Menschen garantiert bleibt, und dass das System die höchsten Ansprüche an Datensicherheit erfüllt. Dann werden die Patientinnen und Patienten schnell das notwendige Vertrauen in dieses neue digitale Service entwickeln“, zeigt sich die Apothekerkammer-Vizepräsidentin überzeugt.

Und noch einen Vorteil bringe das neue e-Rezept für die Bürgerinnen und Bürger, so Biermeier: Die Erstattung von Wahlarztrezepten wird in ganz Österreich vereinheitlicht und vereinfacht.

Werbung

Foto ©: www.nunofoto.com

A APOTHEKERMAMMER NIEDERÖSTERREICH



HEIMHILFE-AUSBILDUNG

Gemäß Ausbildungsverordnung NÖ Sozialbetreuungsberufegesetz 2007

10. Februar bis 10. Mai 2021

Ybbs / Donau, Akademie der Volkshilfe NÖ

- 200 Stunden Theorie ■ 200 Stunden Praxis
- theoretischer Unterricht an 2 bis 3 aufeinander folgende Wochentagen (meist Montag, Dienstag, tw. Mittwoch) ■ Praktikum wohnortnahe an Stützpunkten der mobilen Betreuung (120 Stunden) und stationären Einrichtungen (80 Stunden)
- Kosten: 1.728 Euro ■ Vereinbarung von Teilzahlungen möglich ■ durch AMS förderbar
- auch kostenlose Ausbildung möglich
- MindestteilnehmerInnen-Zahl: 15

Interesse? Bitte um Anmeldung (Lebenslauf und Bewerbungsschreiben):

<https://jobs.no-volkshilfe.at/>

[Ausbildung-zur-Heimhilfe-in-Ybbs-an-der-Donau-de-j586.html](https://jobs.no-volkshilfe.at/)

☎ 0676 / 8676

www.no-volkshilfe.at

volkshilfe.
NIEDERÖSTERREICH

Die Angebote werden durch die mildtätige und gemeinnützige SERVICE MENSCH GmbH FN216822g, Tochter der Volkshilfe NÖ erbracht, 2700 Wiener Neustadt, Grazer Straße 49-51, www.no-volkshilfe.at Redaktion: Ibe Lenk, Foto: Shutterstock © November 2020

Unabhängigkeit erleben
mechatron

BLEIBEN SIE MOBIL...

Unabhängigkeit erleben

... MIT DEN STEUERUNGEN VON mechatron

- ✓ Öffnen von Türen
- ✓ Schalten von Licht
- ✓ Steuerung von Rollläden
- ✓ Absetzen Personen-Hilferuf
- ✓ Hilferuf via Telefon
- ✓ Kommunikation mit Ihren Liebstem

Wir freuen uns über Ihre Anfrage!
Ihr Team der Firma **mechatron Schnabler GmbH und Co KG**

07414 20 10 10
office@mechatron.at
www.mechatron.at

Caritas Suchtberatung startet Angebot „Weniger Alkohol“ in Amstetten

Die Caritas Suchtberatung Amstetten/Melk/Scheibbs bietet ab 26. Februar 2021 wieder ein Programm zur Trinkreduktion in Amstetten an. Anmeldungen sind bis 8. Februar 2021 bei Anita Bernkopf 0676 83 844 343 oder Ingrid Riegler 0676 83 844 371 möglich.

Das Programm findet an zehn aufeinanderfolgenden Terminen statt. Menschen mit Alkoholproblemen lernen ihr Trinkverhalten bewusst wahrzunehmen, aufzuzeichnen und Ziele zu setzen sowie diese umzusetzen.

Die Einheiten sind durch ein vorgegebenes Thema strukturiert, wie z.B. Informationen über Alkohol, Auswirkungen des Alkoholkonsums, die alkoholfreie

Bewältigung von Belastungen, Risikosituationen erkennen und mit Rückfallsituationen besser umgehen lernen. Vorgespräche finden unter Einhaltung aller COVID19-Schutzmaßnahmen in der Beratungsstelle nach Terminvereinbarung statt.

Die Suchtberatung der Caritas der Diözese St. Pölten bietet Beratung und Begleitung bei problematischem Alkoholkonsum bzw. bei Alkoholabhängigkeit an.

Betroffene und Angehörige können das kostenlose Angebot einer kurz- oder längerfristigen Beratung bzw. Begleitung durch Ärzte, PsychotherapeutInnen und SozialarbeiterInnen in Anspruch nehmen.

Caritas Suchtberatung

Information
Beratung
Betreuung
Hilfestellung

Das Angebot der Suchtberatungsstellen richtet sich an:

- Menschen mit Alkoholproblemen
- Menschen mit Drogenproblemen
- deren Angehörige bzw. deren soziales Umfeld

Die MitarbeiterInnen der Suchtberatung sind SozialarbeiterInnen, PsychotherapeutInnen, Fachärzte und -ärztinnen für Psychiatrie und Ärzte und Ärztinnen für Allgemeinmedizin. Sie sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.

kostenlos | anonym | vertraulich

Amstetten

3300 Amstetten
Hauptplatz 35
0676/83 844 343

Scheibbs

3270 Scheibbs
Kapuzinerplatz 1
0676/83 844 371

Melk

3390 Melk
Stadtgraben 10
0676/83 844 370

www.caritas-stpoelten.at sb.mostviertel@caritas-stpoelten.at

Lust auf Gesund?



Fit durch den Winter.



Zink-C Toffees

- Kauen & Lutschen für's Immunsystem
- Toffees mit Vitamin C und Zink
- Herrlicher Orangengeschmack, einzeln verpackt
- Rasche Inhaltsstoff-Freisetzung über Mund und Rachenschleimhaut
- Praktisches „to-go-TOFFEE“ für die ganze Familie
- Ideale Unterstützung in der kalten Jahreszeit für Schule, Büro und Freizeit

Schweizer Qualität.
Rezeptfrei aus Ihrer Apotheke.



Burgerstein Vitamine



Rezept Tipp

Hermi Möhsl
Ehemalige „Gasthof zur Post“-Wirtin

Kaspresknödel

Zutaten:

- 4 alte Semmeln
- 2 Eier
- 1/8 l Milch
- 10 dag Tilsiter
- 10 dag Graukäse
- 1 Zwiebel
- 2 EL Butter
- Salz
- Pfeffer
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 TL Mehl
- 1 Schuss Öl

Zubereitung:

Die Semmeln in kleine Würfel schneiden, die Eier und die Milch verquirlen. Den Tilsiter und den Graukäse in kleine Würfel schneiden und in 1 EL Butter anschwitzen. Die Semmelwürfel mit Käse, Zwiebel, Salz, Pfeffer, Muskatnuss und Mehl vermischen. Mit der Eimilch übergießen und durchmischen. Die Masse zusammendrücken und kurz ruhen lassen. Aus der Semmelmasse Laibchen formen.

Die restliche Butter und das Öl erhitzen und die Laibchen darin beiderseits je 2 bis 3 Minuten schön braun braten. In heißer Rindsuppe servieren.

Gelungene Revitalisierung ehemaligen Gasthauses

MÜNICHREITH-LAIMBACH. Das renommierte Gasthaus Möhsl in Laimbach 7 wurde in den vergangenen 2 Jahren liebevoll renoviert bzw. saniert. Nun wird es als Wohn- und Geschäftshaus genützt.

Seit dem Jahr 2018 wurde an der 1200 qm großen Nutzfläche des Gasthauses emsig umgebaut. Zu Baubeginn erfolgte eine komplette Entrümpelung der Liegenschaft, mehrere Container an Sperr- und Sondermüll sowie Schutt und Holz wurden abtransportiert.

Erst danach wurden die 21 Fremdenzimmer des ersten OG zu insgesamt neun Wohnungen in Grö-

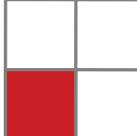
ßen zwischen 20 bis 65 qm zusammengefasst. Aktuell ist davon lediglich die kleinste Mieteinheit verfügbar. Parallel dazu wurde auch der große Gastronomiebereich im Erdgeschoß von einem neuen renommierten Pizzerabetreiber generalsaniert, ab dem Frühjahr wird auch der neue großzügig angelegte Gastgarten den Gästen zur Verfügung stehen. Coronabedingt bietet das Lokal Carmen`s Diner aktuell lediglich Speisen zur Abholung an, Chefin Raida und ihr Gatte hoffen aber schon bald die Gäste wieder im Lokal begrüßen und bewirten zu können.

Seit November ist auch der Postpartner samt Bank 99 ins Haus



eingezogen, damit ist auch ein nicht unwesentlicher Beitrag zur Nahversorgung der einheimischen Bevölkerung sicher ge-





baumberger

Bauelemente
windows, doors & more

Fenster & Türen	Aluportale
Sonnenschutz	Zäune
Sanierungen	Diverse Baustoffe

Herbert Baumberger
Brunnerstraße 17 0043 676 / 323 51 56
A-3380 Pöchlarn office@baumberger.co.at

KOCHBUCH-TIPP



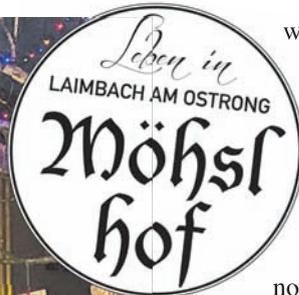
Waldviertler
Küchegeheimnisse
jetzt wieder erhältlich

Hermi Möhsl **0676 / 37 10 162**
 Elfi Krenn **0650 / 85 09 573**
 oder per Email: **elfi.krenn@gmx.at**

Das KOCHBUCH von Hermi Möhsl
Ehemalige „Gasthof zur Post“-Wirtin



sierung des hauses Möhsl



werden, durch die Pandemie konnte dieses „Projekt“ noch nicht abgeschlossen werden. Lediglich das jetzige Baubüro im Haus steht aktuell noch frei, möglicherweise könnte hier schon bald

stellt. Der einladende, neuerwertige Wellnessbereich im EG soll schon bald adäquat als Beautysalon-Kosmetikstudio verwendet

Carmen's Diner
Restaurant ★ Bar ★ Lounge

**ALLE SPEISEN
ZUM MITNEHMEN!**

Tel. 0676 / 35 77 439
3663 Laimbach 7

ein Betreiber mit Nahversorgungsprodukten die Pforten öffnen. Besonderer Dank gilt den mit dem Umbau ausführenden Firmen und Lieferanten.
Werbung / Fotos: slz

IHR TROCKENBAUPROFI

**KRONSTEINER
Franz**

www.trockenbauprofi.at

EDER CONTAINER SERVICE

Baggerarbeiten - Transporte - Handel GmbH
Die artgerechte Entsorgung!

Prielstraße 27, 3681 Hofamt Priel

T 07412/52448 | F 07412/52548

0664 / 18 39 631

eder.container@aon.at

www.eder-container.at



Dusch- und Infrarot-Kabine in einem Stück

Nützen Sie die Kraft der Wärme für mehr Gesundheit und Wohlbefinden! Kletecka GmbH verwandelt auch Ihr Bad mit Infrarot-Modulen von Physiotherm in Ihre eigene Wellness-Oase.

Gerade in der kalten, düsteren Jahreszeit sehnen wir uns besonders nach wohlthuender Wärme. Die Tage sind kurz, die Sonnenstrahlen schwach und selten. Aber auch während des Jahres nützen bereits viele Menschen die Annehmlichkeiten einer Infrarot-Kabine. Doch nicht jeder hat den Platz dafür im eigenen Zuhause! Wer seiner Gesundheit und seinem Wohlbefinden trotzdem Gutes tun möchte, kann sich eine komplette Infrarot-Einheit von der Kletecka GmbH in die Dusche integrieren lassen. Diese Infrarot-Dusch-Kombination des Marktführers Physiotherm ist



eine praktische Lösung ohne zusätzlichen Platzbedarf!

Was bewirkt Infrarot-Wärme in unserem Körper? Die Wärmeanwendungen dienen dazu, das Gewebe zu lockern, die Durchblu-

zung zu erhöhen, das Immunsystem zu stärken. Somit lösen sich Verspannungen, (Rücken-)Schmerzen werden gelindert und der Stoffwechsel verbessert. Die besonders schonende Durchwärmung des Körpers durch das

Physiotherm-Prinzip ist für alle Menschen geeignet, da dieses das Herz-Kreislaufsystem nicht belastet.

Haben Sie eine fertige Dusche und wollen trotzdem eine kleine Infrarot-Einheit in Ihrem Bad? Dann kann Ihnen die Firma Kletecka das Infrarot-Panel INTENSE Easy mit Sitz an einem geeigneten Ort montieren. Wenn Sie eine neue Dusche planen, berücksichtigt die Kletecka GmbH gerne das Modul INTENSE Pure Plus innerhalb der Duschwände mit vorgerichteter Unterputz-Stromzufuhr. So können Sie die Infrarot-Anwendungen innerhalb der Duschkabine genießen und auch während des Duschens dazuschalten. Mit einfacher Sensorbedienung hinter Glas lässt sich das Modul je nach Bedürfnis bequem steuern.

Werbung / Foto: Kletecka

Besuchen Sie uns im 500 m² Schauraum oder auf sigmund.at

Wir freuen uns auf Sie!

ÖFEN UND FLIESEN AUS MEISTERHAND

Heimkommen. Wohlfühlen.

Als Hafnermeisterbetrieb sind wir erster Ansprechpartner, wenn es um Öfen und Fliesen für den Wohnbereich geht - seit über 25 Jahren.



TIPP VOM PROFI!

Bei uns wird noch echtes Handwerk geboten. Jeder Ofen wird individuell geplant und gebaut, jede Fliesenlandschaft professionell verlegt.

Ihr Hannes Sigmund

Sigmund
25 Jahre
Kachelöfen
Fliesen

Kachelöfen | Heizkamine | Kaminöfen | Tischherde | Wand- u. Bodenfliesen | individuelle 3D-Planung | persönliche Beratung

Sigmund GmbH - Hafnermeistereibetrieb - Klamer Straße 5 - A-4323 Münzbach - Tel.: +43 7264 40 60

sigmund.at

NÖ Wohnassistenz um 7,6 Millionen Euro bis 2024 verlängert

NÖ Wohnassistenz hilft in Notsituationen, das Leben neu zu ordnen

Die NÖ Wohnassistenz – eine Initiative des Vereins Wohnen und der Unterstützung der NÖ Wohnbauförderung – bietet Menschen, die in Gefahr sind, ihren eigenen Wohnraum zu verlieren, ein neues Zuhause.

„Unser Ziel ist es, Menschen in herausfordernden Lebenssituationen zielgerichtet zu betreuen, um einen Wiedereinstieg in ein geordnetes Mietverhältnis zu ermöglichen. Wir helfen punktgenau, das Familienbudget gerade in Zeiten starker finanzieller Belastungen zu entlasten“, so NÖ Wohnbau-Landesrat Martin Eichinger. Seit Bestehen dieser Initiative wurde in den letzten 14 Jahren durch die NÖ Wohnassistenz mehr als 3.800 Personen in 1.790 Haushalten in ganz Niederösterreich geholfen, mit der

telefonischen Erstberatung wurden insgesamt fast 18.700 Personen bei Wohnproblemen unterstützt.

„Bei jeder zweiten Wohnungsbeurteilung sind auch Kinder betroffen. Durch eine Stabilisierung der Wohn- und Lebenssituation der Eltern wird auch eine solide und gesunde Lebensentwicklung der Kinder gefördert“, führt Ingrid Neuhauser, Geschäftsführerin von Verein Wohnen aus und ergänzt: „Dadurch geben wir ihnen wieder Sicherheit, Halt und ein sicheres Zuhause.“ Durch die NÖ Wohnassistenz wird es Kindern ermöglicht, in einer gesunden Wohnumgebung aufzuwachsen, was die Chancen für ihre Zukunft maßgeblich erhöht. Denn das Aufwachsen in einer guten



Ingrid Neuhauser, Geschäftsführerin Verein Wohnen, und Wohnbau-Landesrat Martin Eichinger

Nachbarschaft, in einer guten Wohngegend ist für die weitere Entwicklung von großem Vorteil.

„Hilfe für Menschen in Not ist dem Land Niederösterreich ein großes Herzensanliegen. Deshalb unterstützen wir die NÖ Wohnassistenz durch die Wohnbauförderung auch in den Jahren 2021 bis 2024 mit 7,6 Millionen Euro. Diese Summe ist wichtig, denn mit jedem einzelnen Euro helfen wir in Not geratenen Menschen, die ein Dach über

den Kopf in Niederösterreich brauchen“, so Eichinger.

Zudem gibt es als zusätzliches Angebot der NÖ Wohnassistenz die „Erstberatung“. Unter der Nummer 02742/355934-100 bekommen Menschen in sozial bzw. finanziell bedingter Wohnungsnotlage erste Orientierung und Hilfe. Gegebenenfalls kommt es in weiterer Folge zur Bewerbung für eine Wohnung der NÖ Wohnassistenz.

Foto: © NLK Reinberger

EIGENTUM
PROVISIONSFREI

MAUER bei AMSTETTEN

**Pavillon 1, Bergstraße
Niedrigenergie-Häuser
in Massivbauweise**

» **TAG DER OFFENEN TÜR**
SAMSTAG 23.01.2021
10:00 - 14:00 Uhr

SCHAUPP
WIR BAUEN WERTE

Gleich Termin vereinbaren:
Sven Carich
07473 / 68 66 - 11
www.schaupp-haus.at



Rotes Kreuz-Präsident Josef Schmoll, Militärkommandant Martin Jawurek und Landesrat Martin Eichtinger Foto: Gabriele Moser

Wir verkaufen umständehalber:
**153 Stück
 Infrarot-Heizungen
 zum 1/2 Preis**

Alle Paneele mit 230 Volt Schuko-Stecker
 und sind völlig wartungsfrei!

Lungenschutz beginnt beim Heizen -
 Infrarotwärme **reduziert die Staubbelastung!**

- 99% Energieeffizienz
 - dadurch der optimale Klimaschutz
 - in 2 Minuten volle Heizleistung
- zB: 70 m² Whg. ca. **€ 1,50 Stromkosten / Tag**

**DER EXPERTEN-TIPP: Infrarotheizungen
 sind die neueste Art elektrisch zu Heizen
 und ideal zum Kombinieren / Ergänzen!**



QR-Code fotografieren um
 weitere Infos zu erhalten oder

0660 312 60 50
 anrufen bzw. ein Email an
office@liwa.at senden

Öko-Gärtler an die Corona-Front

„Garteln in der Natur in der perfekte Ausgleich in
 diesen herausfordernden Zeiten.“

„Das Bundesheer und das rote Kreuz leisten in der aktuellen Corona-Pandemie herausragende Arbeit für Österreichs Bevölkerung“, dankt Landesrat Martin Eichtinger Militärkommandant Martin Jawurek und Rotes Kreuz Präsident Josef Schmoll stellvertretend den Einsatzgruppen: „Die Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher nutzten in den vergangenen Monaten verstärkt den Garten, den Balkon und die Terrasse. Dadurch haben sich die Menschen verstärkt auf die Natur besonnen. Es freut mich mit Militärkommandant Jawurek und Präsident Schmoll zwei Persönlichkeiten für die Umweltbewegung ‚Natur

im Garten‘ dazugewonnen zu haben.“

Jawurek und Schmoll ist neben ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit gemeinsam, dass ihre Gärten für die ökologische Bewirtschaftung mit der „Natur im Garten“ Plakette ausgezeichnet wurden. „Der Garten ist für mich der Ort der Ruhe schlechthin. Für mich ist der zugleich der Hobbyraum in der Natur“, so Jawurek, dessen Leidenschaft dem Modellbau gilt. Neben Rosen, Gemüsebeeten und einem kleinen Teich zieren über einen Kilometer Bahngleise und Nachbauten von Sehenswürdigkeiten aus halb Europa, wie dem Schloss Miramare in Triest, den Garten.

WOHNEN IN WIESELBURGER ZENTRUMSLAGE

WOHNEN AM WEIDWEG

Zentrumsnah mit viel Grün!

Als Anlagewohnung oder zum selber Wohnen!

AUSSTATTUNG

Dusche, Südbalkon -Terrasse, Luftwärmepumpe, Neubaustandard, Fliesen, Parkett, Personenaufzug, Kabel/Satelliten-TV, Zentralheizung, Wohnküche / offene Küche, Parkplatz (Freiplatz), Abstellraum, Rollstuhlgerecht, Schlüsselfertig mit Keller



TOP 2 92,98m² – € 299.500,-

EG, Garten 90 m², Terrasse 15,52 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, eigener WC-Raum, Parkplatz

TOP 5 77,56m² – € 253.800,-

EG, Garten 43 m², Terrasse 13,76 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, eigener WC-Raum, Parkplatz

TOP 7 93,19m² – € 281.500,-

1.OG, Loggia 14,09 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, 2 Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, eigener WC-Raum, Parkplatz

TOP 3 77,56 m² – € 242.500,-

EG, Garten 43 m², Terrasse 13,76 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, eigener WC-Raum, Parkplatz

TOP 6 92,6m² – € 282.500,-

1.OG, Loggia 15,62 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, 2 Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, eigener WC-Raum, Parkplatz

TOP 11 115,74m² – € 362.000,-

2.OG/DG, Terrasse 121,09 m²
Raumaufteilung: Vorraum, offene Wohnküche, Elternschlafzimmer, 2 Kinderschlafzimmer, Abstellraum, Bad, Rolläden (Fenster & Terrasse), Parkplatz

STADTQUARTIER WIESELBURG

Mitten im Zentrum der Stadt Wieselburg entsteht mit dem Stadtquartier Wieselburg die neue Adresse für Wohnen, Einkaufen und Gesundheit. Bahnhof, Schulen und die Geschäfte des täglichen Bedarfs sind in absoluter Gehdistanz.



Alle Wohnungen sind barrierefrei und befinden sich in einer Größenordnung von 41-75m².

Im **2. OG** bieten großzügige Terrassenflächen mit mehr als 20m² und perfekter südwestlicher Ausrichtung genug Platz für Liegestühle oder Gartengarnituren.

Die großen Balkone im **3. OG** sind tief genug um eine optimale Nutzung zu gewährleisten.



AUSSTATTUNG

Alle Wohnungen werden mit hochwertigen Materialien ausgestattet. So werden die Wohn- und Schlafzimmer mit Eichenholzparkett ausgestattet.

Die Badezimmer und WC werden mit hochwertigen und modernen besonders edel wirkenden großformatigen Fliesen 30x60cm ausgestattet.



REAL GMBH
 Verwaltung und Vermittlung von Immobilien



MAG. KLAUS ZEHETNER
 0664 911 73 30

Strom wird 2021 teurer

Die Stromnetzentgelte entwickeln sich für 2021 im österreichschnitt ansteigend. Regional gibt es allerdings unterschiedliche Veränderungen.

Die Netzentgelte für Strom werden sich mit Jänner 2021 erhöhen. Unter einer gemeinsamen Betrachtung der Netznutzungs- und Netzverlustentgelte ergeben sich im Österreichschnitt ab 2021 um etwa 4,1 Prozent höhere Stromnetzentgelte für Industrie, Haushalt und Gewerbe. Für einen durchschnittlichen Haushalt mit einem Jahresverbrauch von 3.500 kWh fällt die Netzkostenerhöhung mit 4,4% etwas höher aus und beträgt rund 10 Euro pro Jahr.

Die Entgelte wurden von der Regulierungskommission der E-Control am 17. Dezember 2020 entsprechend beschlossen. „Allerdings zeigen sich regional durchaus unterschiedliche Veränderungen. Diese lassen sich im Wesentlichen auf eine unterschiedliche Investitionstätigkeit

der Netzbetreiber für die Erneuerung des bestehenden Leitungsnetzes und Investitionen für neue Aufgaben wie Smart Metering sowie auf ein geringeres Wachstum der Abgabemengen zurückführen, welches die Preise pro Einheit (kWh) ebenfalls maßgeblich beeinflusst. Die Netzverlustentgelte reduzieren sich in allen Netzbereichen aufgrund der gesunkenen Energiepreise an den Strombörsen und dämpfen damit den Kostenanstieg aus dem Netznutzungsentgelt“, erläutert der Vorstand der E-Control, Andreas Eigenbauer. Lediglich in den Netzbereichen Klagenfurt und Linz kommt es zu geringfügigen Senkungen bei den Netzentgelten.

Mit 1. Jänner 2019 hat die vierte Anreizregulierungsperiode der österreichischen Stromverteilernetzbetreiber für die Dauer von fünf Jahren begonnen. Im Zuge dessen ist die Entwicklung der laufenden Betriebskosten klar vorgegeben.

Wohnbau-Förderoffensive für Junge

„Junges Wohnen“ bis Ende 2022 verlängert

Speziell für Jüngere hat das Land Niederösterreich seit dem Jahr 2013 das Fördermodell ‚Junges Wohnen‘ entwickelt. „Mehr als 1000 Wohnungen sind bereits bezogen und insgesamt sind mehr als 2.000 Wohnungen bewilligt“, so Wohnbau-Landesrat Martin Eichtinger und weiter: „Wir haben das Fördermodell nun bis Ende 2022 verlängert.“ Von dieser Förderschiene profitieren Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher unter 35 Jahren, für die der geringe Eigenfinanzierungsbeitrag von maximal 4.000 Euro attraktiv ist. „Dieses Modell ist sehr gefragt, denn viele junge Menschen suchen als Startwohnung eine kleine und günstige Wohnung. Gerade, wenn es darum geht, eine Lehrstelle oder den ersten Arbeitsplatz zu finden, ist auch

die örtliche Flexibilität wichtig“, erklärt Eichtinger und ergänzt: „Unser Ziel ist es, besonders der jüngeren Generation den Weg zum leistbaren Wohnraum zu öffnen.“

Im Rahmen der Studie „Junges Wohnen in Niederösterreich“ von Bernhard Heinzmaier, Vorsitzender des Institutes für Jugendkulturforschung, wurden 1.000 repräsentativ ausgewählte Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher im Alter von 16 bis 30 Jahren zu leistbarem Wohnen im Bundesland befragt. „81 Prozent der Jugendlichen wollen einmal in einer eigenen Wohnung oder einem eigenen Haus wohnen“, so Eichtinger. Das Fördermodell ‚Junges Wohnen‘ zielt auf Starterwohnungen ab.

Förderaktion „Sicheres Wohnen“ um sechs Monate verlängert

Unterstützen Einbau von Schutzmaßnahmen mit einem Direktzuschuss von bis zu 2.000 Euro

Die Förderaktion des Landes „Sicheres Wohnen“ wurde Ende Dezember verlängert.

„Das eigene Heim ist für jeden ein besonderer Rückzugsort. Mit der Förderung ‚Sicheres Wohnen‘ trägt das Land Niederösterreich wesentlich dazu bei, Eigenheime und Wohnungen einbruchssicherer zu machen. Wir unterstützen daher den Einbau von Schutzmaßnahmen mit einem Direktzuschuss von bis zu 2.000 Euro“, erklärt Wohnbau-Landesrat Martin Eichtinger. Die Aktion wäre mit Jahresende ausgelaufen, eine Evaluierung zeige

aber, dass eine „Verlängerung für sechs Monate sinnvoll ist.“

Die Aktion war in den vergangenen Jahren sehr erfolgreich. Insgesamt wurden knapp 68.000 Anträge bewilligt und es wurden vom Land Niederösterreich rund 55 Millionen Euro an Zuschüssen ausgezahlt. „Durch die Verlängerung der Förderaktion erwarten wir ein Gesamtinvestitionsvolumen von 4,5 Millionen Euro im Sicherheitsbereich. Dieses Impulspaket soll die eigenen vier Wände sicherer machen und zugleich Arbeitsplätze in den heimischen Betrieben sichern“, führt Eichtinger aus.

Es werden Sicherheitsmaßnahmen mit einem einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss sowohl für Sicherheitseingangstüren (ab Widerstandsklasse 3) als auch Alarmanlagen gefördert. Dafür gibt es jeweils eine Förderung in Höhe von 30 Prozent der anerkannten Investitionskosten bis zu max. 1.000 Euro pro Fördermaßnahme.

In Summe können damit bis zu 2.000 Euro pro Objekt gefördert werden. Einen Antrag um Förderung können Eigentümer und Mieter von Wohnungen oder Häusern stellen. Investitionen werden rückwirkend ab 1. Jänner

2019 anerkannt. Die letzte Möglichkeit der Antragstellung ist der 30. Juni 2021.

Die Förderung für Sicheres Wohnen ist über das Jahresende 2020 verlängert und nun bis Ende Juni 2021 garantiert. Alle Informationen und mehr Details zur Förderung unter www.noe-wohnbau.at oder bei der NÖ Wohnbau-Hotline unter 02742/22133.

Der Antrag kann ab dem Einbau/Inbetriebnahme der Einbruchschutzmaßnahme unter www.noe.gv.at/sichereswohnen gestellt werden.



WimbergerHaus ist mit mehr als 35 Jahren Erfahrung und über 12.000 zufriedenen Kunden Marktführer für Ziegelmassivhäuser. Der Familienbetrieb mit eigenem Standort in Ybbs begleitet seine Baufamilien je nach Bedarf von der Grundstückssuche über die Planung und Finanzierung bis hin zur Ausführung des Bauvorhabens und steht auch nach der Schlüsselübergabe als verlässlicher Partner zur Verfügung.

Als Experte für Einfamilienhäuser hat WimbergerHaus nicht nur umfassende und jahrzehntelange Erfahrung im Hausbau, sondern ist auch ein kompetenter Partner in der Planungsphase. Mit dem „ICH BAU MIT!“ System können durch eigene Mithilfe die Kosten von Keller und Rohbau um bis zu 25% reduziert werden - die Bauexperten von WimbergerHaus sorgen dabei stets für einen fachgerechten und raschen Baufortschritt.



Das Büroteam in Ybbs berät Sie gerne und plant Ihr Haus.

Know-how am Standort Ybbs

Mit dem Standort Ybbs ist WimbergerHaus der Ansprechpartner in der Region für alles rund ums Hausbauen. Als Generalunternehmer können Baufamilien alles aus einer Hand beziehen – vom Rohbau bis zum schlüsselfertigen Haus.

IHRE ANSPRECHPARTNER IN YBBS



Stefan Buchriegler
Standortleiter
07412 / 20 997



Manuel Burgstaller
Hausberater
0664 / 88 58 96 36



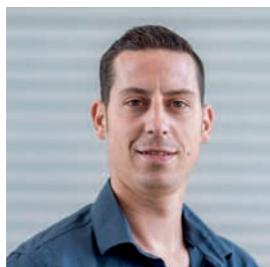
Gerhard Raffetseder
Hausberater
0676 / 76 66 640



Alois Gradl
Hausberater
0676 / 76 66 616



Philipp Steinkellner
Hausberater
0676 / 76 66 613



Florian Sturmlechner
Bautechniker/Sanierung
0664 / 88 20 10 15

WimbergerHaus

Gewerbestraße 14, 3370 Ybbs an der Donau
Tel. 07412/20 997

E-Mail: office.ybbs@wimbergerhaus.at

www.wimbergerhaus.at



FLINK & WENDIG

SPACE STAR

► 5-Türer mit Klimaanlage ► 5 Jahre Garantie
Jetzt ab € 7.990,- oder € 59,-/Monat*

AUTO-HIT

KFZ GmbH
 3304 St. Georgen/Ybbsfeld, Amstetten | Gewerbestr. 17
 Tel. 07472 / 65 881 | kfz-autohit@kfz-autohit.at

*) € 2.000,- Mitsubishi-Bonus, € 500,- Okobonus und € 500,- Finanzierungsbonus in Preis und Leasingrate berücksichtigt. Aktionen gültig bis 31.03.2021 bei allen teilnehmenden Händlern - inkl. Händlerbeteiligung. Okobonus gültig bei Eintausch Ihres Gebrauchtwagens mit Euro 1 bis Euro 5. Finanzierungsbonus gültig bei Finanzierung über die Denzel Leasing GmbH. Repräsentatives Beispiel: € 7.990,- Barzahlungspreis (Kaufpreis inkl. MwSt.) € 59,- monatliche Rate, 36 Monate Laufzeit, € 2.397,- Anzahlung, € 4.042,92 Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 49,73, Bearbeitungsgebühr € 0,-, Bonitätsprüfungsgebühr € 0,-, effektiver Jahreszins 4,44% p.a., Sollzinsen variabel 3,99% p.a., Gesamtleasingbetrag € 5.593,-, Gesamtbetrag € 8.613,79 Alle Beträge inkl. MwSt. Hinweis: Diese Angaben können ohne Ankündigung geändert werden. Abgasnorm Euro 6-TEMP-EVAP-ISC. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach den vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt. Der tatsächliche Kraftstoffverbrauch kann in der Praxis je nach Fahrweise, technischem Zustand des Kraftfahrzeuges, nicht serienmäßigen An- und/oder Abbauteilen, Fahrbahnschleifigkeit und klimatischen Bedingungen etc. abweichen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stand Jänner 2021. Verbrauch kombiniert: 5,0 - 5,5 l/100 km, CO₂-Emission: 112 - 125 g/km

www.mitsubishi-motors.at



MITSUBISHI
MOTORS

Der neue Dacia Sandero: markantes Design, topaktuelle Technik und günstiger Preis

Dacia präsentiert den neuen Sandero: Mit modernem Design, mehr Ausstattung, hohem aktiven und passiven Sicherheitsniveau und zeitgemäßem Infotainment hebt die Renault Tochter die Neuauflage des Bestsellers in jeder Hinsicht auf ein neues Niveau. Zu Preisen ab 8.790 Euro bleibt der Sandero dennoch der günstigste Neuwagen in Österreich. Der Marktstart erfolgt im Januar 2021.



Die dritte Sandero Generation ist eine komplette Neuentwicklung auf Basis der CMF-Plattform der Allianz Renault-Nissan-Mitsubishi. Im Vergleich zum Vorgänger konnten die Entwickler im Innenraum ein deutlich größeres Platzangebot realisieren. Das Kofferraumvolumen beträgt familientaugliche 328 Liter nach

VDA-Norm. Das konsequent weiterentwickelte Design zeichnet sich durch eine gestrecktere Linienführung mit niedrigerem Dachaufbau aus. Premiere im Sandero hat die neue, Y-förmige Dacia Lichtsignatur mit LED-Tagfahrlichtern. Eine Premiere bei der Marke ist außerdem das serienmäßige LED-Abblendlicht

mit Lichtautomatik. Darüber hinaus stattet Dacia den Sandero mit einer Vielzahl an Sicherheits- und Komfortdetails aus, die jetzt erstmals für die Modellreihe erhältlich sind. Hierzu zählen der aktive Notfall-Bremsassistent und der Toter-Winkel-Warner. Außerdem haben die Kunden die Wahl zwischen drei

modernen Infotainment-Lösungen, die es ermöglichen, das Smartphone mit dem Fahrzeug zu verbinden. Die Motorenauswahl zum Marktstart besteht aus zwei Benzinaggregaten. Zusätzlich wird ein CVT-Automatikgetriebe angeboten.

Foto: Renault Communications

NEUERÖFFNUNG: Eurorepar Carservice in Amstetten

Die Slawitscheck Gruppe erweitert ihr Angebot um ein markenunabhängiges Fahrzeug Service in Amstetten!

Die Slawitscheck Gruppe vereint ab sofort Jahrzehnte langes Know How mit internationalem Werkstättennetz mit einer Eurorepar Filiale in Amstetten!

Das neue Geschäftsmodell bietet preiswerte Qualität und Leistung für alle Marken und wartet alle Fahrzeuge entsprechend der Herstellervorgaben zu vereinbarten Fixpreisen. Angefangen von §57a, Reifen, Bremsen, Batterie bis hin zu Zahnriemen, Klimaanlage, Service und vielem mehr können alle Fahrzeugmarken mit Original aber auch Nachbauteilen serviert und repariert werden!

Die Slawitscheck Gruppe ermöglicht in Verbindung mit einem weltweiten Netz von 5.000



Werkstätten und top ausgebildet und erfahrenen Technikern ein einzigartiges Autoservice im Mostviertel.

Professionell und persönlich arbeitet das Team von Eurorepar Amstetten für alle Marken zu

einzigartigen Preis Konditionen! Weitere Infos und Terminanmeldungen unter 0676 66744 00 oder unter info@eurorepar-amstetten.at

Werbung / Foto: zVg



Gewerbestraße 15
3304 St. Georgen am Ybbsfelde
Tel.: 0676/667 44 00
info@eurorepar-amstetten.at
www.eurorepar-amstetten.at

Doppelter E-Bonus. Hohe Reichweite. Sofort verfügbar.

Jetzt bis zu
€ 6.600,-* sparen!



Umsteigen lohnt sich gleich mehrfach: Hyundai verdoppelt den E-Mobilitätsbonus - so sparen Sie beim Kauf jetzt bis zu € 6.600,-. Alltagstaugliche Reichweiten & prompte Verfügbarkeit inklusive. So geht E-Mobilität heute.

KONA Elektro ab € 33.390,-* IONIQ Elektro ab € 30.890,-*

Nähere Infos auf: www.hyundai.at/e-bonus

Slawitscheck Autohandels GmbH

Automeile 2, 3304 St. Georgen/Ybbs

Telefon: 07472/649 62 | info@slawitscheck.at | slawitscheck.hyundai.at



Angebot gültig bis 31.12.2020 bzw. solange der Vorrat reicht. * Preise beinhalten € 3.600,- Hyundai E-Mobilitätsbonus inkl. MwSt sowie € 3.000,- Förderung seitens Bundesministerium Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie, sämtliche Details dazu unter www.umweltfoerderung.at. E-Mobilitätsbonus gültig für E-PKW mit reinem Elektroantrieb (BEV). Für Plug-In Hybride (PHEV) gilt ein reduzierter E-Mobilitätsbonus, nähere Infos bei Ihrem Hyundai-Partner. Verdoppelung bezieht sich auf die Höhe des E-Mobilitätsbonus (Herstelleranteil + staatlicher Anteil) vor dem 30.06.2020. * Die Hyundai 5 Jahres-Neuwagengarantie ohne Kilometerbegrenzung gilt nur für jene Hyundai-Fahrzeuge, welche als Neufahrzeug ursprünglich von einem autorisierten Hyundai-Vertragshändler mit Sitz im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) oder der Schweiz an Endkunden verkauft wurden. Die 5 Jahres-Neuwagengarantie ohne Kilometerbegrenzung gilt nicht für die Fahrzeugmodelle Starix, H-1 und H350. 2 Die 8-Jahres-Garantie gilt nur auf die Hochvolt-Batterie oder bis zu 160.000 km (KONA Elektro) bzw. bis zu 200.000 km (IONIQ Elektro). Details und Bedingungen zur Hyundai-Neuwagengarantie finden Sie im Garantie- und Serviceheft des Fahrzeuges. Symbolabbildungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. IONIQ Elektro: Stromverbrauch: 13,8 kWh / 100 km, Elektrische Reichweite nach WLTP: 311 km. KONA Elektro: Stromverbrauch: 15,4 kWh / 100 km, Elektrische Reichweite nach WLTP: 464 km. (Version mit 64 kWh Akkumulator)

Alfa Romeo Giulia und Stelvio mit effizienteren Motoren

Mit noch effizienteren Motoren und neuen Ausstattungsinhalten gehen Alfa Romeo Giulia und Alfa Romeo Stelvio ins Modelljahr 2021. Die sportliche Limousine und der SUV der italienischen Marke bieten sowohl Kunden, die Sportlichkeit suchen, als auch jenen, die Komfort und Eleganz bevorzugen, die passende Modellversion.

Die Motoren beider Modelle erfüllen jetzt die besonders strenge Emissionsnorm Euro 6D Final. Neu ist der Alfa Romeo Stelvio Veloce Ti, der auf perfekte Weise sportlichen Stil und exklusive Details miteinander kombiniert. Darüber hinaus sind für den Alfa Romeo Stelvio und Stelvio Quadrifoglio nun auch Leichtmetallfelgen im 21-Zoll-Format ver-



füßbar. Beim Außen-Design ist der Stelvio Veloce Ti erkennbar an einen neu gestalteten Unterfahrschutz mit Diffusor-Optik, in Wagenfarbe lackierten Exterieurdetails wie die Stoßfänger hinten, die Seitenschweller und Radkästen, sowie die abgedun-

keltten hinteren Fensterscheiben. Dunkle Töne finden sich darüber hinaus an den Fensterrahmen sowie den Logos Stelvio, Q4 und Veloce Ti. Motorenseitig stehen für den neuen Alfa Romeo Stelvio Veloce Ti ein 2,0-Liter-Turbobenziner mit 208 kW (280 PS)

und ein 2,2-Liter-Turbodiesel zur Wahl, der 154 kW (210 PS) leistet. Beide Vierzylinder sind mit Achtgang-Automatikgetriebe und Allradantrieb Q4 kombiniert.

Foto: Alfa

Neuer Jaguar F-PACE SVR

Top-Leistung auf den Punkt gebracht: noch luxuriöser und extrem sportlich

Der überarbeitete Jaguar F-PACE SVR präsentiert sich im Modelljahr 2021 dynamischer und ausgefeilter denn je.

Dank gezielter Verbesserungen hat das Jaguar SV-Team das Topmodell der erfolgreichen SUV-Baureihe auf ein neues Leistungs- und Komfortniveau gehoben. Die Updates umfassen eine Kombination aus neuer Hardware, Elementen der elektronischen Fahrzeugarchitektur EVA 2.0 von Jaguar, vom Motorsports inspirierten Details, einem sportlich-luxuriösen Cockpit sowie den aktuellsten Technologien auf den Gebieten Konnektivität und Infotainment.

Jaguar rüstet auch den neuen F-PACE SVR 21MY exklusiv mit dem legendären 5,0-l-V8-Motor



aus. Mit Hilfe eines Twin Vortex-Kompressors leistet er 405 kW (550 PS), legt aber beim Drehmoment um 20 auf maximal 700 Nm (ab 3500 U/min) zu. Als Folge beschleunigt der neue F-PACE SVR nun in 4,0 Sekunden von 0 auf 100 km/h – 0,3 Sekunden schneller als der Vorgänger. Die Höchstgeschwindigkeit stieg um 3 auf 286 km/h.

Foto: Jaguar



Der Einstieg in die CUPRA Welt

Mit der neuen, ausgesprochen effizienten und zeitgemäßen Einstiegsmotorisierung für den CUPRA Formentor kommen ab sofort noch mehr Fans der Marke in den Genuss des CUPRA typischen Fahrerlebnisses. Der CUPRA Formentor 1.5 TSI leistet 110 kW (150 PS) und 250 Nm Drehmoment, die dank der dynamischen Proportionen und der technischen Ausstattung des CUV echten Fahrspaß à la

CUPRA garantieren –und das bereits ab 32.970 Euro.

Dabei ist es egal, ob sich ein Kunde für das 6-Gang-Schaltgetriebe oder die Variante mit 7-Gang-DSG (ab 34.490 Euro) entscheidet: Mit der neuen Motorisierung schafft es die progressive Marke aus Spanien, ein dynamisches Fahrerlebnis nicht nur erlebbar, sondern unverwechselbar zu machen.

Foto: Seat

KOPF HOCH, ALLES WIRD GUT



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Mit Clever-Repair haben Sie eine preisgünstige Alternativreparatur, für alle kleinen Schäden im und am Auto. Ob Delle, Kratzer oder Unfallschaden, wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen ein passendes Angebot.

Symbolfoto.

AUTOHAUS
GMEINER

4342 Baumgartenberg, Nr. 111

Tel. 07269/22272, www.autohaus-gmeiner.at

facebook.com/autohausgmeiner

Luxuriöser Sportkom

AUTOTEST. Hyundai i30 Kombi N-Line 1,5 TGD i 48 V

Hyundai hat das Volumenmodell i30 nicht nur modifiziert, sondern auch mit neuer Technik ausgestattet. Im Test die erstmals auch in sportlicher N-Line erhältliche Kombi-Version mit 118 kW/160 PS und unterstützendem 48V-Mildhybrid-System.

Wie gewollt, verleihen die neuen Designelemente dem Exterieur des schicken und knapp 4,6 m langen Kombis eine rundum besonders sportliche Note. Die dynamisch gezeichnete LED-Lichtsignatur mit breitem Kühlergrill und markanten Lufteinlässen, die speziellen 18-Zoll-Alufelgen, schwarz glänzende Außenspiegel

oder die Doppelrohr-Abgasanlage verfehlen nicht ihre Wirkung. Gefällig auch die Außenfarbe Sunset Red, damit gewinnt der Koreaner auch an Eleganz. Sportlich geht es auch im Innenraum zu, die straffen Veloursleder/Leder-Sitze bieten neben gutem Sitzkomfort extra viel Seitenhalt. Die roten Ziernähte sind dabei die Eyecatcher im ansonsten dunklen Ambiente des Interieurs. Generell sind die Platzverhältnisse vorne wie im Fond recht großzügig bemessen. Apropos Platz: das Kofferraumvolumen des i30 fasst bei umgeklappten hinteren Sitzlehnen bis zu üppigen 1650 Liter.

Auch das Cockpit des aktuellen i30 wurde neu gestaltet, je nach gewähltem Fahrmodus ändert sich auch die Optik am neuen 7-Zoll-TFT-Display der Armaturen. Ebenfalls vergrößert ist das nunmehr 10,25-Zoll-Farbdisplay des zentralen Infotainment-Systems. Wir finden die Bedienung intuitiv einfach und logisch aufgebaut, der „Rechner“ arbeitet schnell und liefert rasch Ergebnisse für entlegendste Navi-Ziele. Apple CarPlay und Android Auto sind an Bord und dank Hyundai Blue-link ist man mit dem i30 zeitge-



Hyundai i30 Kombi 1.5 T-Gdi 48V 6 iMT



Hubraum	1.482 ccm
Leistung	117 kW/159 PS
Beschl. 0-100km/h	8,4 Sek.
Höchstgeschwindigk.	210 km/h
Verbrauch komb.	5,6-6,5 l/100 km
CO2-Emission	126-148 g/km
Listenpreis ab	EUR 19.990,00



mäß und sicher vernetzt. Weitere Ausstattungshighlights sind die Einparkhilfe vorne und hinten, elektrisch verstellbare vordere Sitze, Navi, Rückfahrkamera, Lederlenkrad und Lederschaltknopf im N-Design, elektrische Fensterheber 4-fach, Mega-HiFi-Anlage, induktives Handyladen, 2-Zonen Klimaautomatik etc. Optional besitzt unser Testwagen nur mehr ein elektrisches Schiebedach. In Fahrt gefällt unser Testwagen durch besondere Sou-

veränität. Am Stand ist der 4-Zylinder 1,5-T-GDI-Motor noch kaum vernehmbar, erst unter Vollast und im Sport-Modus dringen kernige Töne in den Innenraum.

Die Fahrleistungen sprechen für sich, nach gestoppten 8,3 Sekunden passiert der Familienkombi die 100 km/h Marke, die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 210 km/h. Das 6-Gang Schaltgetriebe lässt sich mit den kurzen Wegen knackig bedienen, harmonisiert

bi



Online
mehr ...

www.stadtlandzeitung.com



sehr gut mit dem Turbobenziner. In „Automatikzeiten“ wie diesen, ist es richtig angenehm von Hand die Gänge zu wählen. Das neue entwickelte 48-Volt-Mildhybrid-System unterstützt ebenfalls die dynamischen Fahreindrücke. Zudem verhilft es zu wesentlich mehr Durchzug aus niedrigen Drehzahlen, der Segelmodus erhöht den Fahrkomfort und sorgt für niedrige Benzinverbräuche. Wir ermittelten im standesgemäßen „N-Line Testbetrieb“ Verbräuche zwischen 5,9 und 7,0 Liter Superbenzin, durchaus sparsam also.

Fazit: Der Hyundai i30 Kombi N-Line gefällt. Er bietet trotz kompakter Abmessungen ausreichend Platz, die Qualität des Testwagens ist auf dem Niveau deutscher Automobilhersteller. Mit dieser Motorisierung und dank der Ausstattungsvariante N-Line kommt auch der Fahrspaß nicht zu kurz, dennoch sorgt die moderne Technik für niedrige Unterhaltskosten. Außerdem schätzen wir die umfangreichen Garantieleistungen und den günstigen Herstellerlistenpreis ab 19.990 Euro. Für Geschäftsreisende samt Familie!

Fotos: slz



Die schnellsten Autonews aus Österreich.

Autopresse.at

Neu im Jahr 2021

typisch österreichisch!

Autonews | Fahrberichte | Autotests | Hypercars | New Mobility | Service | Ratgeber



IMMOSTVIERTEL
 3370 YBBS | 0660 40 80 000
www.immostviertel.at
 IMMOBILIEN MARTIN ÖLLINGER
 BERATUNG | BEWERTUNG | VERMITTLUNG



Mietwohnung mit Lift in schönem Altbau!

Wfl. ca. 64 m² Kautiön: € 1950,-, Miete inkl. BK € 660,-, Heizung: Fernwärme und Strom separat, unmöbliert! HWB: 42,9 kWh/m²a, Provisionsfrei für Mieter!

Eigentumswohnung mit Garten am Stadtrand von St. Pölten

Baujahr ca. 2013, Wfl. ca. 57,8 m², Garten ca. 50 m², Terrasse ca. 18 m², 1 Autostellplatz inkl., Kaufpreis: € 169.000,-. Derzeit noch befristet vermietet bis 2021, Energiekennzahl: 71 kWh/m²a fGEE: 0,85



Neubau auf wunderschönem Grundstück in Mank!

Grundfläche: ca. 822 m², Wohnfläche: ca. 140 m², Vollkeller ca. 75 m² roh, Massivbauweise 25 cm Ziegel plus 20 cm Vollwärmeschutz, 2 Wohneinheiten möglich, Wärmepumpe, Internorm Fenster - Türen 3 Fach verglast, Carport für 2 Auto, Terrasse, Balkon, Kaufpreis: 339.000,-, HWB: 43 kWh/m²a, fGEE: 0,75

2 Mietwohnungen in zentraler Lage in Wieselburg

68 m² um € 668,- Miete inkl. BK mit Balkon, 55 m² um € 540,- Miete inkl.. BK beide haben 2 mögliche Schlafzimmer und gute Raumaufteilung! Kautiön: je € 3000,-, Einbauküchen inkl. sofort bezugsbereit! HWB: 36 kWh/m²a, Provisionsfrei für Mieter!



Stadthaus mit Terrasse und Garten in Amstetten

Gfl. 392 m², Wfl. ca. 156 m² plus Lagerfläche ca. 59 m², 2 überdachte Autostellplätze, Terrasse, Garten, Balkon mit Beschattung,... Kaufpreis: € 350.000,-, Energiekennzahl: HWB: 143 kWh/m²a, fGEE: 1,68

Baugrund in erhöhter Aussichtslage in Ybbs

Fahnengrundstück: 1081 m², Hanglage mit teilw. Donaublick, Widmung: B/W kein Bebauungsplan, Kaufpreis: € 97.290,- (€ 90 p. m²), Bauzwang, Aufschließungskosten sind noch separat zu bezahlen



Allgemein: Nebenkosten Miete: Vergebühung des Mietvertrages (nur Gewerbe), gesetzl. Provision laut Immobilienmaklerverordnung (Gewerbe: 3 BMM zzgl. 20% Mwst. Wohnungen 2 BMM zzgl. 20% Mwst), Nebenkosten Kauf: Grunderwerbsteuer: 3,5%, Grundbucheintragungsgebühr: 1,1%, Vertragsrichtungskosten samt Gebühren, Provision laut Immobilienmaklerverordnung 3% plus 20% Ust.

WHA 3370 Ybbs

Trewaldstraße 17/5, Mietwohnung ca. 49 m², Balkon, Miete ca. € 419/mtl., Wohnbeihilfe möglich, HWB 153kWh/m²a,

Eigenmittel ca. € 3.450,00,

Besichtigung Herr Kraus, 0676/5362479



Infos unter www.diesiedlung.at

WHA 3370 Ybbs

Bogenstraße 5/11, Mietwohnung ca. 94m², Balkon, Miete inkl. Heizkostenkonto ca. € 703/mtl., HWB 47kWh/m²a, Eigenmittel ca. € 8.739,00,

Besichtigung Herr Kraus, 0676/5362480



Infos unter www.diesiedlung.at

WHA 3382 Loosdorf

Rohrer Straße 39/7/6, Mietwohnung ca. 75m², Miete ca. 407/mtl., Wohnzuschuß möglich, HWB 48kWh/m²a,

Eigenmittel ca. € 5.280,00,

Besichtigung Herr Kraus, 0676/5362481



Infos unter www.diesiedlung.at

Diverses

AHMADI - Hausbetreuung, Reinigung & Gartenarbeiten. Allgemeine Reinigungsarbeiten, Gartenpflege, Steigenhausreinigung, Schnerräumung
0660/8439739

Verschenke Bibeln in heutigem Deutsch, sowie christliche Bücher zu verschiedenen aktuellen Themen. Gratiszusendung! Herr. Tempelmayr
0669/10385324

Immobilien-Suche

Kleines Haus mit Garten zu mieten gesucht. Bin handwerklich gereif. Keine SMS 0664/4710974

Kontakte

Suche netten, agilen, humorvollen Herren der zu mir passt. Bin 79 Jahre 160/65 kg. Liebe Ausflüge, bin gern am Meer. Schön ist es vieles gemeinsam zu machen. Alles andere ergibt sich von selbst. 0676/7618359

Ich, 180 groß, sportlich und naturliebend, 65 Jahre, suche eine liebe Lebensgefährtin für einen harmonischen Lebensabschnitt.
0681/81675581

**Betriebs-
hygiene**

Papierhandtücher
Flüssigseife, WC-Papier
Desinfektionsmittel

MEDIKRONE

☎ 0664 411 50 60



Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:
Schmutz Ges. m. b. H., Zeitungsverlag
3370 Ybbs/Donau, Stauwerkstr. 39
3680 Hofamt Priel, Zoterhofstr. 3
Telefon 07412/55 000-0, Fax DW 14
email: office@stadtlundzeitung.com

Druck: Druck Styria GmbH & Co KG

Die gedruckten Meinungen der einzelnen Redakteure müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

**Offenlegung gemäß
§ 25 Mediengesetz**

Medieninhaber:
Schmutz Ges. m. b. H. mit Sitz
in 3370 Ybbs, Stauwerkstraße 39

Gegenstand des Unternehmens:
Zeitungsverlag (die Herausgabe und der Vertrieb von Zeitungen)

Geschäftsführer: Stefan Schmutz

Gesellschafter: (1) Stefan Schmutz, 4392 Dorfsetten, mit 26%, (2) Andreas Schmutz, 3370 Ybbs, mit 26% und (3) Karl Schmutz, 3323 Neustadt, mit 48%

Offenlegung der Blattlinie:

Die stadtlundzeitung ist eine politisch unabhängige Zeitung für Nachrichten aus dem Bundesland Niederösterreich. Die stadtlundzeitung informiert unabhängig von politischen und wirtschaftlichen Interessensgruppen und setzt sich für eine pluralistische und demokratische Medienvielfalt ein.

Bräunungsstudio in Wieselburg

ab Februar 2021 (wegen Pensionierung) **abzugeben**
kann jederzeit weitergeführt werden

Mietlokal, ausgestattet mit 8 verschiedenen Solarien
(Kabinen) Dusche, WC usw.

Besteht seit über 24 Jahren = Großer Kundenstock

Top Lage, großer eigener Kundenparkplatz vor dem Geschäft
Zusätzlich genügend Platz für verschiedene
Kosmetikbereiche, Fußpflege, Nageldesign usw.

**Bei Interesse telefonische Terminvereinbarung unter
0660/171 19 61**

**Verkaufe Opel Combo
Life / Family Van**

EZ: 12/2019, KM 1.521 km
Leistung: 130 PS (96 kW)

Diesel, Reserverad vollwertig, Allwetterreifen auf Alufelgen, Automatikgetriebe, 5türig, 5 Sitze, schlüsselloses Schließ- u. Startsystem, Head up-Display, Zwei Zonen Klimatisierungsautomatik mit getrennter Regelung f. Fahrer und Beifahrer, ABS, Anhängervorrichtung abnehmbar, elektr. Fensterheber, Fahrerairbag, Nichtraucherfahrzeug, Lackierung in tiefquarz silber, Parksensoren vorne & hinten, Radio, Servolenkung, Sitzheizung, Standheizung mit Fernbedienung, Tempomat, vollständiges Serviceheft, §57a Pickerl gültig bis 12.2022. Besichtigungsort: St. Pölten.
Preis nach Vereinbarung

Information unter: 0699/11393250

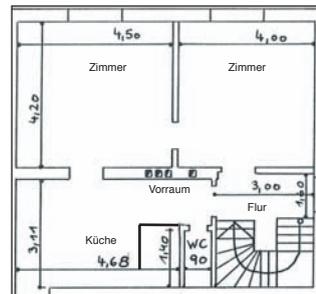


MIETWOHNUNG

PRIVAT – ab sofort verfügbar

**Wohnung für max. 2 Personen, ca. 52 m²
in St. Pölten/Wagram, Landhausnähe**

- Lage:** Unterwagrammerstraße, 1. Stock
- Ausstattung:** Küche (möbliert), Bad/WC, 2 große Zimmer Zentralheizung, Vorraum
- Kosten:** Miete inkl. Betriebskosten: 490,- Euro
Kautions: 1.470 Euro
Strom extra – eigener Zähler
Vorgartenbenützung inkludiert
- Diverses:** Vorgartenbenützung inkludiert
- Entfernung vom Zentrum:** 10 Minuten zu Fuß
- Umgebung:** komplette Infrastruktur innerhalb 5 Gehminuten (Supermarkt, Bank, Beisel, Apotheke, Arzt, Trafik, Putzerei, Fleischerei, Busstation, etc.)



**Information
unter
Tel. 0699/11393250**

Privat-Kleinanzeigen Bestellschein

Nur für Privat-Kleinanzeigen!

Ihre private Kleinanzeige in der stadtlundzeitung um nur € 5,- pro Ausgabe (€ 25,- für alle 5 Ausgaben)

Rubrik:

Bestellschein ausfüllen, zusammen mit dem Geld in ein Kuvert stecken und an die „stadtlundzeitung“, Unteregging 8, 3254 Bergland schicken.

Bitte die gewünschte/n Ausgabe/n ankreuzen!

- Mostviertel Weinviertel
- Waldviertel Industrieviertel
- NÖ Mitte ALLE 5 AUSGABEN



lagernde
Ware
-10%

FLIESEN/ TERRASSEN- PLATTEN

- Leicht zu reinigen
- Gute Wärmeleiter



AKTION
AKTION
AKTION

INNEN TÜREN

- CPL: z.B Eiche astig Türblatt **ab € 119,-**
- Echtholz furniert
- Weißlack



AKTION
AKTION
AKTION

PARKETT BÖDEN

- Parkettböden z.B Country Bunt 27,90/m²
- Top Qualität
- Sensationspreise



lagernde
Ware
-10%

TERRASSEN DIELEN

- WPC & BPC
- kein Splittern
- strapazierfähig
- kein Streichen

VERLÄNGERUNG DES AKTIONSZEITRAUMES BIS 6. MÄRZ 2021 RESTPOSTENMARKT

PROFITIEREN SIE VON UNSEREM UMFANGREICHEN SORTIMENT UND SICHERN SIE SICH GLEICH DIE BESTEN PREISE! WIR BERATEN SIE GERNE!

• diverse Laminare	ab € 7,90/m²
• auf alle lagernden Laminare (my Floor)	-15%
• ökologische Vinylböden	ab € 21,90/m²
• Diverse Vinylböden mit Unterlage (z.B Iberia)	ab € 14,90/m²
• Echtholz Eiche, 3-Stab, weiß	€ 19,90/m²
• Echtholz Eiche Rustikal Country Bunt Altholz	€ 27,99/m²
• Landhausdiele Eiche Country geölt	€ 28,90/m²
• Landhausdiele Eiche Vintage oxi - (geölt 1,95m ²)	€ 28,90/m²
• Landhausdiele Eiche XL Steiermark gebürstet, natur geölt 1,80m (solange der Vorrat reicht)	€ 36,90/m²

Wir sind auch
in Krisenzeiten
Mo – Fr von 9 – 17 Uhr
unter der Telefonnummer
02742/880 99 oder unter
schagerl@tuerenlager.at
für Sie erreichbar!

Über 20.000 m² Parkett, Vinyl, Landhausdielen – mehr als 150 verschiedene Türmodelle ausgestellt zu sensationellen Preisen! So beginnen wir das Jahr mit tollen Angeboten! Sabine Schagerl & Team

WWW.TUERENLAGER.AT

SCHAGERL HandelsGesmbH, ST. PÖLTEN:

Hugo von Hofmannsthal-Straße 6, 3100 St. Pölten | 02742 / 88099 | schagerl@tuerenlager.at